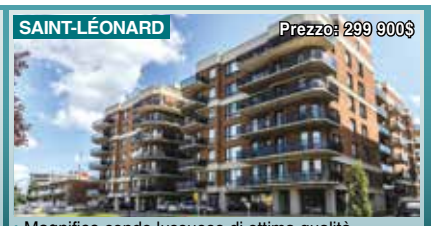
Giulio DEL VECCHIO
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ B. Comm., FRI
RE/MAX alliance-Saint-Léonard
Agenzia immobiliare Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.
514.996.1277
4865, rue Jarry Est
Montréal,Québec H1R 1Y1

SAINT-LÉONARD Prezzo: 649 900$

- Grande Split situato su una bella strada
- 4 grandi camere da letto. Ampio terreno di 6 885 p.q.
- Vicino al trasporto pubblico, alle scuole e al parco

SAINT-LÉONARD Prezzo: 299 900$



- Magnifico condo lussuoso di ottima qualità
- Concetto a spazio aperto, 1 080 p.q.
- Vicino a trasporto pubblico, negozi e altro ancora...

Tel.: 514 329-0000 • Fax: 514 328-9000 • E-mail: delvecchiorealestate@gmail.com • www.giuliodelvecchio.com

PUBBLICITÀ

Voyages Taormina Optima

Pina & Mariella
514.251.0611
6050 Jean-Talon Est, (Complex Le Baron)

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino CANADESE
Dal 1941
www.cittadino.ca

Anno LXXV Nº34 | 14 SETTEMBRE 2016 Montréal | 1.00$ + tx

TOTTI SALVA LA ROMA

SERIE A a pagina 15

Higuain lancia la Juve
Tris Napoli a Palermo
Icardi sveglia l'Inter

Proxim

TIDE Détergent 1.77 L 2,99 ch.
LA PARISIENNE Eau de javel, 1.89 L 0,79 ch.
SPONGE TOWELS Essuie-tout, 6 rouleaux 2,99 ch.
SCOTTIES Papier mouchoir, 6 boîtes 3,99 ch.

Spéciaux en vigueur du 15 au 21 septembre 2016.
Pas de bon d'achat différé. jusqu'à épuisement du stock.

Services offerts en pharmacie
- Mise en pilulier sans frais
- Mesure de la tension artérielle et de la glycémie
- Infirmière sur rendez-vous
- Ajustement de l'anti-coagulothèrapie

LIVRAISON GRATUITE
Nous pouvons transférer les ordonnances des autres pharmacies

Salvatore Modica
SALVATORE MODICA, propriétaire

Deux adresses pour mieux vous servir!
SAINT-LÉONARD 6460 rue Jean-Talon Est 514 507-4707
SAINT-MICHEL 9065, boul. St-Michel 514 508-0881

PUBBLICITÀ

ARTE & SPETTACOLO a pagina 13

RACHELE RISALITI È MISS ITALIA 2016

IL MINISTRO DEGLI ESTERI GENTILONI A MONTRÉAL

a pagina 5

A pagina 7

LA GRANDE GENEROSITÀ DELLA FAMIGLIA SAPUTO

Dieci milioni $ all'Istituto di Cardiologia di Montréal

FOTO: ANTOINE SAITO

NISSAN Innovazione che entusiama

Venite ad acquistare il nuovo modello ALTIMA 2016*

ESCLUSIVAMENTE DA: APERTO DI SABATO
H Grégoire NISSAN
ST-EUSTACHE CHOMEDEY VIMONT
2465 Boul. Curé-Labelle, Chomedey, Laval (Sud della 440)
450.682.4400 | www.hgregoirenissan.com

*Per ulteriori informazioni rivolgetevi al concessionario

PUBBLICITÀ

PRIMO PIANO

11/9: 15 anni dopo, l'America ricorda

Un minuto di silenzio e poi la lettura dei nomi delle vittime della strage. Presenti anche i candidati alle presidenziali Clinton e Trump: la Dem via prima della fine per un malore

NEW YORK, *(Adnkronos.it)* - Gli Stati Uniti ricordano il 15º anniversario dell'11 settembre. A New York il rintocco di una campana ha dato l'inizio a sei minuti di silenzio per ricordare le vittime a Ground Zero. La cerimonia è iniziata alle 8.46, ora locale, il momento in cui il primo aereo ha colpito la Torre Nord del World Trade Center. Poi la lettura dei nomi di tutte le 2.977 vittime. "Difendiamo il nostro Paese, ma anche i nostri ideali", ha detto Obama, condividendo via Twitter il video del suo discorso al Pentagono, dove ha ricordato 184 vittime dello schianto del volo 77 contro la sede del ministero della Difesa a Washington. "Non dobbiamo cambiare quello che siamo, né come viviamo. Non dobbiamo avere paura", ha concluso. Alla cerimonia a New York hanno partecipato anche i due candidati alle elezioni presidenziali, la democratica **Hillary Clinton** e il repubblicano **Donald Trump**. "Non dimentichiamo", hanno detto sia Hillary Clinton che Donald Trump in messaggi dedicati alle vittime. "Quindici anni fa, gli Stati Uniti hanno sofferto il peggior attacco terrorista della storia. Migliaia di madri, padri, fratelli, sorelle e bambini innocenti furono assassinati da terroristi radicali islamici- si legge in un comunicato diffuso dal miliardario newyorchese -: oggi piangiamo per tutti quelli che hanno perso la vita. "Non dimenticheremo l'orrore dell'11 settembre - aveva scritto su Twitter la Clinton, prima di sentirsi male -: oggi rendiamo omaggio alle vite e allo spirito delle vittime e dei soccorritori". La paura del terrorismo resta comunque viva nel pubblico americano. Secondo un sondaggio del Pew Research Center, il 40% ritiene

che la capacità dei terroristi di lanciare un altro grande attacco contro gli USA sia maggiore di quanto non fosse al tempo degli attentati del 2001, ed è la percentuale più alta dal 2002.

L'ATTENTATO CHE HA CAMBIATO LA STORIA - Quella mattina dell'11 settembre 2001 le Torri Gemelle, le più alte del World Trade Center di Manhattan e del Nord America, simbolo di New York, furono le prime ad essere colpite. Alle 08:46 un volo dell'American Airlines partito da Boston si schiantò contro la Torre Nord del WTC. Alle 09:03 un secondo aereo della United Airlines, partito sempre da Boston, colpì la Torre Sud. Manhattan viene isolata e le operazioni di Wall Street interrotte. Passano quaranta minuti e alle 09:43 un volo dell'America Airlines decollato da Washington colpisce il Pentagono. La Casa Bianca viene evacuata. Alle 09:59 crolla la Torre sud del World Trade Center. Alle 10:03 precipita in un campo in Pennsylvania un altro volo della United Airlines partito da Newark. Alle 10:28 collassa anche la Torre nord del WTC. Alla fine il bilancio degli attacchi suicidi è di 2.996 vittime, 24 dispersi e circa 6.400 feriti.

CORSA ALLA CASA BIANCA

Hillary Clinton ha la polmonite

NEW YORK, *(Ilpost.it)* - La notizia che **Hillary Clinton**, 68 anni, ha la polmonite – diffusa dal suo comitato elettorale dopo il malore avuto durante le commemorazioni dell'11 settembre a New York – sta agitando la campagna elettorale statunitense, e non è ancora del tutto chiaro che tipo di conseguenze avrà sulle opinioni degli elettori. Di sicuro la notizia è arrivata con un tempismo da serie tv: alla fine dell'estate, quando gli americani iniziano a prestare davvero attenzione alla campagna elettorale; a meno di due settimane dal primo confronto tv tra i candidati; al termine di un buon periodo per il candidato del Partito Repubblicano, il 70enne Donald Trump, che sta rimontando nei sondaggi. E ci sono altri due elementi che rendono la faccenda particolarmente delicata: la scarsa trasparenza sulle condizioni di salute di Clinton e Trump, che sono due tra i candidati alla presidenza più anziani di sempre; le molte teorie del complotto su presunte gravi malattie di Clinton fatte circolare nei mesi scorsi da siti di estrema destra e poi riprese dallo stesso Trump.

Cittadino CANADESE

FONDATO NEL 1941
La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest italian newspaper

Editore-direttore / Éditeur-directeur: Sen. BASILIO GIORDANO bgiordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef: VITTORIO GIORDANO journal@cittadino.ca

Redazione italiana / Rédaction italienne: AGOSTINO GIORDANO jetarbreshe@libero.it

Amministrazione / Administration: NINA GIORDANO nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité: GIANFRANCO GIORDANO gianfranco@cittadino.ca

NINA GIORDANO nina@cittadino.ca

Grafica e impaginazione / Infographie et mise en page: MARCO V. GIORDANO marco@cittadino.ca

Abbonamenti / Abonnements: GIANFRANCO GIORDANO

Corrispondenti / Correspondants: Da Napoli: MARINA CAPPITTI Da Miami: DEAN H. MAZZONE Da New-York: DOM SERAFINI

Collaboratori / Collaborateurs: Claudio Antonelli • Mario Cerundolo • Teddy Colantonio • Pietro Lucca Antonella Parmentola • Antonio Giordano

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA ALL'ESTERO (FUSIE)

Canada

Riconosciamo l'appoggio finanziario del Governo del Canada, attraverso il Programma di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP), per le nostre spese di spedizione

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée
CMCA
Tiratura: 15 000 copie stampate

Publications enregistrement # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710, Montréal, Québec, H1S 3B1
Tel. 514.253.2332
Fax. 514.253.6574
journal@cittadino.ca
www.cittadino.ca
www.facebook.com/cittadino.canadese

L'OPINIONE

di Claudio **Antonelli** onisip@hotmail.com

Un circo felliniano

Il vocabolario politico italiano è pieno di termini da circo felliniano.

Il progetto di legge sulle unioni gay ha introdotto il termine "canguro", più Intonato ad una "Kangaroo court" che a un Parlamento.

Il campo della riforma elettorale è costellato di conati legislativi, come il Mattarellum (1993), dal nome del suo relatore: Sergio Mattarella. Che dire del "Porcellum" (2005), marchingegno elettorale ideato da Roberto Calderoli, dal nome evocante il Satyricon, i banchetti di Trimalcione e i lupanari della Suburra? Nel 2007 tentò di venire alla luce, senza successo, il "Vassallum" (Salvatore Vassallo).

Il "patto del Nazareno" sembrerebbe parlare di Vangelo e di mercanti del tempio. Deve invece il suo nome al Largo del Nazareno, dove avvenne l'incontro tra Renzi e Berlusconi, i due mercanti del tempio.

La "Leopolda" non è il nome di una casa di tolleranza, ma è l'ex stazione ferroviaria di Firenze, dove Matteo Renzi raduna periodicamente la sua 'corte'.

Nel 2014 l' "Italicum" sembrò restituire una certa dignità al linguaggio dei politici. Ma fu solo un'illusione da nostalgici della grandezza di Roma. Il giudizio dei giuristi fu categorico: "Italicum peggio del Porcellum!"

Subito dopo si cercò di procreare il "Democratellum", un sistema di preferenze che, nato morto come tutti gli altri, andò ad ingrossare la pila degli aborti legislativi elettorali.

Cosa volete, le porcate sono all'ordine del giorno nella politica italiana e nel suo vocabolario. Quello dei politici è un gergo da addetti ai lavori che si fanno sberleffi e versacci, e si giocano tiri mancini.

Questo gergo, proprio perché popolaresco e volgare, può dare l'illusione della democrazia, una democrazia però non tanto "diretta" alla maniera svizzera, quanto di "retto"...

Grazie a questi termini da suburra, il popolino ha l'illusione di essere vicino alla stanza dei bottoni. Peccato che un tal linguaggio, pieno di latinismi, anzi di "latrinismi", lo avvicini solo a dei bottoni... di braghetta.

Silvio Berlusconi, Matteo Renzi e Beppe Grillo

Non ci si dovrebbe poi stupire se il palcoscenico della politica italiana è stato occupato, e lo è ancora, da umoristi, comici, attori, intrattenitori, impresari TV, in una parola da guitti con più o meno talento. Alcuni provengono direttamente dal mondo dello spettacolo: Berlusconi e Grillo. Altri meriterebbero di entrarvi, professionalmente. Nella Lega l'umorismo è del tipo pesante, da osteria. Vedi Salvini.

I talk show sono il nuovo avanspettacolo italiano, con tutta una serie di "attori" in primo piano, tra cui spicca Sgarbi, che pur nutrendosi d'arte, e pur essendo un appassionato di sale museali, silenziose e tranquille, si scatena come una prostituta di strada o nei casi migliori come la tenutaria di una casa di tolleranza.

Poi vi sono i veri professionisti della risata, vedi Crozza. Il quale fa politica, ossia prende a bersaglio i politici, non solo, ma da buon italiano fa del moralismo spesso di parte, perché anche lui dopotutto è politicizzato. E non potrebbe essere diversamente. Tutti gli italiani lo sono: quelli che fanno ridere e quelli che non dovrebbero far ridere, ma che comunque fanno ridere.

La comicità all'italiana è un umorismo di grana grossa che ha nel "vaff..." la sua irresistibile battuta. E che ha bisogno inoltre, per far ridere, di balbettii, frasi ripetute, insistenze da mercanti in fiera o da contadini arrivati in città. E soprattutto di insulti. La voce deve essere sempre alta. Meglio se urlata. Del resto tutti urlano in Italia. Persino i presentatori TV hanno una voce da imbonitori da fiera.

Nicola DI IORIO
Deputato
Saint-Léonard – Saint-Michel

CENTRO LEONARDO DA VINCI
8370 Boul. Lacordaire, 2º piano
Saint Léonard (QC) H1R 3Y6
Tel. : 514 256-4548

Liberal

nicola.diiorio@parl.gc.ca

NEL ♥ DI SAINT-LÉONARD

OMNIA
CONDOMINIUMS

STILE E DESIGN EUROPEO
SOFFITTI DI 2.74 METRI (9 PIEDI)

- 2 ASCENSORI
- VISTA MAGNIFICA
- TERRAZZA SUL TETTO
- PALESTRA

ORARIO UFFICIO
DAL LUN AL GIO: 12:00 - 19:00
SAB E DOM: 12:00 - 17:00

A partire da
199 500$ +tx

5200 JEAN-TALON EST
514 728-2888
www.omniacondos.ca
CARBOCAN AVICOR

ITALIA

Istat, crescono gli occupati: + 189 mila

Renzi: "Jobs Acts funziona"

Secondo gli ultimi dati, in un anno sarebbero 439mila in più. Ma Grillo attacca: la stampa tace sui fallimenti del presidente del Consiglio

ROMA, *(Sky.it)* - Nonostante il rallentamento della crescita economica, l'Istat registra nel secondo trimestre dell'anno una crescita nel numero complessivo degli occupati. Rispetto al trimestre precedente, infatti, l'istituto statistico rileva un aumento di 189mila unità, pari a un +0,8%, aumento che a livello annuo, diventa 439 mila unità in più, pari a un +2%.

Aumento decisivo nella fascia di età 15-34 - L'aumento riguarda i dipendenti, sia a tempo indeterminato sia a termine, e gli autonomi senza dipendenti, mentre continuano a diminuire i collaboratori. Un contributo decisivo alla crescita è dato dai 15-34enni (+223 mila su basa annua), assieme al perdurante incremento degli over 50. La crescita è più accentuata per i dipendenti, sia a tempo indeterminato (+308 mila) sia a termine (+72 mila), ma torna ad interessare anche il lavoro indipendente, esclusivamente tra gli autonomi senza dipendenti. La crescita è sensibile anche per la componente femminile (+180 mila) concentrata soprattutto nel Nord del Paese. L'Istat sottolinea che il tasso di disoccupazione diminuisce in lieve misura (-0,1 punti) rispetto al trimestre precedente e di 0,6 punti rispetto allo stesso trimestre del 2015, con un calo tendenziale di 109 mila disoccupati.

Renzi: "Jobs act funziona" - Numeri che il presidente del Consiglio, Matteo Renzi, commenta su Twitter: "Da inizio nostro governo: più 585 mila posti di lavoro. Il #JobsAct funziona".

Grillo attacca stampa: "Tace sui fallimenti di Renzi" – Diversa la lettura dei dati fatta dal leader del M5S, Beppe Grillo, che dal suo blog attacca la stampa di "tacere sui fallimenti di Renzi" e riporta alcuni dati: "I licenziamenti, nel secondo trimestre 2016, sono aumentati del +7,6% rispetto al secondo trimestre 2015 (+15.264) e del +17,8% sul primo trimestre di quest'anno; le assunzioni a tempo indeterminato sono

diminuite del 29% rispetto ad un anno fa (-163.000): il Jobs Act è quindi evaporato appena i costosi incentivi del Governo sono stati diminuiti".

Tra i Neet prevalenza delle donne del sud - L'Istat sottolinea come si registri un calo dei giovani Neet (Not in Education, Employment or Training) che però restano comunque 2 milioni 35 mila. Si tratta soprattutto di donne, sopra i 25 anni e residenti nel mezzogiorno.

MOSTRA DEL CINEMA DI VENEZIA

Trionfa "The Woman who left"

La pellicola del regista filippino Lav Diaz si aggiudica il Leone d'Oro. Gran Premio della giuria a Tom Ford. Migliori registi Konchalovsky e Escalante

VENEZIA, *(Sky.it)* - "The Woman who left" (Ang Babaung Humayo) del regista filippino **Lav Diaz** ha conquistato la 73esima edizione della Mostra del Cinema di Venezia. Diaz si è aggiudicato il Leone d'Oro in un boato della sala. Il Gran Premio della giuria è stato assegnato a "Nocturnal Animals" di Tom Ford. Il Leone d'argento per il miglior regista ha visto un ex aequo tra Amat Escalante per il film "La Region Salvaje (The Untamed)" e Andrei Konchalovsky per il film "Paradise".

Migliori interpreti Stone e Martinez - La Coppa Volpi per la migliore interpretazione femminile è andata a Emma Stone nel film "La La Land" di Damien Chazelle mentre quella per la migliore interpretazione maschile va a Oscar Martinez nel film "El Ciudadano ilustre" di Mariano Cohn e Gaston Duprat. Il premio speciale della giuria lo ha portato a casa lo statunitense "The Bad Batch" di Ana Lily Amirpur mentre la miglior sceneggiatura è quella di Noah Oppenheim per il film britannico "Jackie" di Pablo Larrain.

Un premio per l'Italia - A Venezia 73 per l'Italia un solo premio: a "Liberami", il film documentario sull'esorcismo in Sicilia oggi, con la regia di Federica Di Giacomo. Il film si è aggiudicato il premio Orizzonti per il miglior film. Il premio Marcello Mastroianni a una giovane attrice emergente, infine, è andato a Paula Beer nel film "Frantz" di Francois Ozon.

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est.
(angolo Marquette)
514 376.6901
Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Fiori e piante per tutte le occasioni
Fleuriste Carmine Florist
6285 Est Rue Jarry,
St-Léonard, Québec H1P 1W1
514 324.6222 | www.carmineflorist.ca

MAGNUS POIRIER
Mike Tiseo Direttore
John Palazzo Direttore
Una famiglia, al servizio di tutte le famiglie.
Per sostenervi nella prova vi offriamo una gamma completa di prodotti e servizi funerari che rispettano la vostra fede e le vostre tradizioni.
514 727-2847
www.magnuspoirier.com
Montréal – Laval – Rive-Nord – Rive-Sud
CIMETIÈRE DE LAVAL
5505, Chemin Bas Saint-François, Laval
Loculi in Cappelle Riscaldate
Trasporto gratuito con autobus
MAUSOLEO - COLOMBARIO PORTA DEL PARADISO
10300, boul. Pie-IX — Angolo Fleury
I NOSTRI INDIRIZZI
222, boul. des Laurentides, Laval
8900, boul. Maurice-Duplessis, Montréal
6520, rue Saint-Denis, Montréal
10526, boul. Saint-Laurent, Montréal
6825, rue Sherbrooke est, Montréal
7388, boul. Viau, Saint-Léonard

ITALIANI NEL MONDO

Gli imprenditori italiani in Albania per sostentere i terremotati

'Un'Amatriciana per Amatrice', cena solidale a Tirana

TIRANA - "Un'Amatriciana per Amatrice" è l'iniziativa promossa dalla business community italiana in Albania per sostenere le popolazioni colpite dal sisma del 24 agosto. La cena solidale che si è tenuta nei giorni scorsi a Tirana alla presenza di una rappresentanza dell'Ambasciata Italiana, ha registrato la folta partecipazione di imprenditori italiani e albanesi uniti per sostenere la ricostruzione di alcune zone terremotate del Centro Italia, quale segno di un'antica e solidale amicizia tra i due Paesi. Promotori dell'evento, "Fare Impresa" dell'avvocato e manager **Egli Haxhiraj**, punto di riferimento per le imprese italiane in Albania (www.impresa.al), l'Agenzia AlbaMia Viaggi dell'ingegnere **Francesco Motola**, giovane e dinamico esponente della comunità italiana a Tirana, e l'Hotel Ristorante Dinasty di **Shkelqim Lamaj**, la location che ha ospitato l'iniziativa e a cui è stato conferito in numerose edizioni l'ambito premio "Ospitalità Italiana". "Abbiamo pensato ad una cena 'all'amatriciana' – ha dichiarato Egli Haxhiraj - non solo perché questo piatto è in tutto il mondo il simbolo per eccellenza della storia e dell'identità gastronomica di Amatrice, ma anche perché esprime il valore della solidarietà e della condivisione tipico della cultura da cui è nato. Qui tutti ricordiamo che l'Italia è un Paese che è sempre stato in prima fila per aiutare il popolo albanese ogni volta che per vari eventi tragici siamo stati vulnerabili, già dal 1990, quando migliaia di nostri connazionali fuggirono alla ricerca di una vita migliore, e poi quando iniziammo a rialzarci con l'avvento delle Istituzioni democratiche, e poi, ancora vicini nella tragedia umanitaria del Kosovo. Per questo penso che ora sta a noi dare un concreto contributo per la popolazione italiana tragicamente colpita dal sisma".

Invitati alla cena solidale il Sindaco di Tirana, **Erion Veliaj**, e la vicesindaco **Brunilda Paskali**, il vice ministro dello Sviluppo Urbano e del Turismo **Gjon Radovani**, il presidente della Commissione Parlamentare per l'Amicizia Italia-Albania, **Artan Gacj**, e i rappresentanti delle due banche italiane in Albania, Veneto Banka e Intesa San Paolo. Tra le numerose personalità e i noti imprenditori presenti, **Stefano Tronelli**, top manager della Tron Group Holding, **Angelo Giovanni Capoccia**, attivo nell'intermediazione imprenditoriale tra Albania-Italia e i Paesi del Centro e Nord America, il medico chirurgo estetico a Tirana **Skerdi Faria**, la pianista di fama internazionale **Aksinja Gioia**, le giornaliste **Tiziana Grassi**, esperta di temi migratori e autrice del "Dizionario Enciclopedico delle Migrazioni Italiane nel Mondo", e **Zenepe Luca**, presidente dell'Associazione 'Albano Carrisi' dell'Albania nonché della Fondazione intitolata a 'Nermin Vlora Falaschi', la celebre studiosa albanese nipote dello statista Ismail Qemal Bej Vlora, che issò la bandiera dell'Albania indipendente a Valona il 28 novembre 1912, da tutti considerato il 'padre' della nazione albanese. Un Paese che oggi vive una fase di importante slancio turistico e socio-economico, anche grazie a mirate politiche pubbliche che incentivano gli investitori stranieri, con una progressiva presenza di imprese e gruppi industriali italiani di medie e grandi dimensioni, attratti dalle prospettive che, in un'ottica di fecondi rapporti economici bilaterali, si dischiudono nei vari settori produttivi dell'Albania, dal comparto edile a quello tessile e calzaturiero, dal commercio e servizi all'agroalimentare e dell'energia. *(Comunicato)*

Da sinistra: la pianista Aksinja Gioia, il manager italiano Angelo G. Capoccia, le giornaliste Zenepe Luca e Tiziana Grassi

Il Ministro degli Esteri Gentiloni a Montréal

Il 17 settembre presso la sala parrocchiale di Santa Caterina da Siena

MONTRÉAL - Sabato 17 settembre, dalle ore 15:00 alle ore 17:00, presso la sala parrocchiale della chiesa di Santa Caterina da Siena, al 7070 di avenue Somerled, nel quartiere di NDG, il Partito Democratico di Montréal (guidato da Giuseppe Continiello) e del Canada organizzano un evento con la Comunità italiana alla presenza del Ministro per gli Affari esteri e della Cooperazione internazionale, **Paolo Gentiloni**, che si troverà a Montréal per partecipare ai lavori del Global Fund, un meeting internazionale in cui i leaders del mondo discuteranno delle strategie sanitarie per combattere le 3 malattie più devastanti del momento: aids, tubercolosi e malaria. In occasione dell'incontro con la Comunità, nella quale si parlerà dell'attuale fase politico-istituzionale italiana, saranno presenti le autorità italiane e canadesi, le realtà associative, la stampa e l'intera comunità italiana e italocanadese.

Convegno sulla storia dell'Egittologia in Italia

MONTRÉAL – Alle ore 18.30 del 20 settembre si terrà, all'Istituto Italiano di Cultura di Montréal, il convegno della prof.ssa **Patrizia Piacentini** sul tema "La storia dell'Egittologia in Italia". "L'Italia – ricorda la nota dell'Istituto di Cultura che organizza l'evento in collaborazione con l'Institut d'Études Méditerranéennes de Montréal - ha contribuito significativamente anche allo studio dell'antica civiltà egiziana. La conferenza della prof.ssa Piacentini, anticipando alcuni temi di un suo saggio di prossima pubblicazione per la Cambridge University Press, tratterà soprattutto della storia dell'egittologia in Italia, in stretto rapporto con le altre tradizioni di ricerca europea e con l'antichissima civiltà dello stesso Egitto". Patrizia Piacentini, si è laureata in Lettere Classiche con una tesi in Egittologia. Dopo un soggiorno di un anno in Egitto e una collaborazione con il Museo Civico Archeologico di Bologna, ha conseguito il diploma di specializzazione e in seguito il dottorato in Egittologia all'École Pratique des Hautes Etudes alla Sorbona, Parigi. Ha effettuato scavi in Italia e in Egitto, nel Fayyum, é attualmente impegnata in numerose missioni di studio nel museo del Cairo, soprattutto per la pubblicazione di un volume del Catalogue Général. É titolare della cattedra di Egittologia all'Università degli Studi di Milano dal 1993. *(Inform)*

Alati
Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

NUOVO
GoItaliano.com
RETE COMMERCIALE ITALIANA
Search for Products & Services
Enter keywords
Extended Search
DIVENTA IL PRIMO della LISTA nel tuo campo!
Available on the App Store
Google play
BlackBerry App World
Windows Store
514-667-2090
info@goitaliano.com

IL PUNGOLO di Pietro Lucca | L'EMIGRAZIONE, UN'ODISSEA ITALIANA

Italia, una madre diventata matrigna!

3ª parte

clima caotico e assordante in cui è ridotta la nostra società, disorientata ed insicura, noi emigrati e figli di emigrati, trapiantati e nati in questa grande e generosa terra che è il Canada, ci troviamo in una posizione non solo difficile da descrivere, ma anche inimmaginabile per l'Italia e gli italiani di oggi. Gran parte di noi vive in genere una sorta di "d'identità incerta". Da un lato non possiamo ignorare le radici che si sono attecchite ove risiedono da anni, dall'altro continuiamo a nutrire per l'Italia, terra natìa per molti di noi e per i nostri genitori, un attaccamento in quanto punto di riferimento delle nostre origini. Anche nella seconda e terza generazione si avverte questo fenomeno. Una sciagura colpisce una delle regioni d'Italia, ed eccoci tutti in apprensione per le vittime, i parenti, gli amici lontani, per i nostri musei, i monumenti e le opere d'arte, che orgogliosamente consideriamo nostro retaggio storico e culturale. Un primato italiano, un campionato mondiale, ed ecco che in noi tutti vibra una corda misteriosa, all'unisono di un altrettanto misterioso richiamo come un rintocco lontano. Eccoci tutti riversarci nelle piazze e nelle strade del mondo a manifestare insieme la nostra italianità. Che importa se gran parte degli italiani in patria neanche sa' della nostra esistenza; che importa se i nostri "fratelli" in Italia ci hanno lasciati soli, ignorando i soprusi e le ingiustizie del passato subìte dai nostri padri e nonni; che importa se oggigiorno i nostri "fratelli e sorelle" ignorano sovranamente i frequenti "attacchi" del cinema, della stampa e della televisione che periodicamente cercano di minare la nostra integrità morale come gruppo etnico. Questi media, servendosi di pochi sciagurati delinquenti nostrani, un'infima parte della nostra gente (di certo non superiore alle altre comunità), con l'ausilio di qualche "zelante" cronista locale, sfogano il loro livore, la loro gelosia e la loro xenofobia cercando d'infangare tutta una Comunità. Che importa se l'Italia si interessa delle sue "Comunità italiane all'estero" solo perché queste ultime costituiscono una preziosa risorsa di consumo e promozione dei prodotti italiani; che importa se per molti italiani siamo soltanto "i cugini poveri di campagna", considerati da loro, "veri" italiani, con curiosità, una volta in visita in Italia ! Poveretti! Essi, ignorando le invidiabili posizioni sociali conquistate in tutti i campi da quei "poveri" emigranti italiani del passato, si illudono di esser privilegiati e al centro del mondo, che poi, senza voler esser cattivi, risulta un piccolo mondo, poco considerato e meno ancora stimato all'estero. Purtroppo questa è l'Italia moderna di Schettino e compagnia....Ogni periodo ha i primati che si merita! Che importa..... A noi invece importa tantissimo la triste situazione italiana: acqua alla gola, presenza di una vera e propria invasione di disperati provenienti da ogni parte del mondo; un'economia alle corde; un debito pubblico da stillicidio; una percentuale di disoccupazione giovanile tra le più alte del globo; una delinquenza non più controllata; pensionati quasi ridotti all'accatonaggio; e, con tutto questo ed altro ancora, i nostri politici si affannano a ricevere e ad assistere i "rifugiati". *(Continua)*

Piccola Italia, Montreal, Rue ST-Zotique - La Comunità italiana in euforia in occasione dei mondiali di calcio. Quando si tratta di manifestare ricorrenze nazionali, primati ed eventi sportivi italiani, gli italo-montrealesi sono tra i più 'rumorosi' e 'colorati'.

Me Roberto Colavecchio, Notaio
B.A., LL.L, D.D.N.
Notaio e Consigliere Giuridico
r.colavecchio@notarius.net
C Notaires Inc.
3565, rue Jarry Est, bureau 200
Montréal (Québec) H1Z 4K6
T 514.892.6774
F 514.419.9959

Cavaleri Donatelli
Notary · Notaire · Notaio
Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.
5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3
Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis
NOTAIO
DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE
Fiero successore di:
Me GIOVANNI DE BENEDICTIS
Notaio ritirato
Tel.: (514) 727-3783
Fax: (514) 727-6110
Viglione, Mazzanti, Spano
Decobellis, Huot & Gabrielli
Société nominale
5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

Mercadante Di Pace
DEPUIS 1979
Avocats - Barristers
Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L.
Me Domenic Bianco, B.A, LL.B
Me Josie Sciangula, B.A, LL.B.
Me Grace Di Pace, B.A, LL.B.
Me Brigitte Lacroix, LL.B.
Me Pietro Iannuzzi, LL.M.
Me Fanny Beaudet-Viau, LL.B.
Me Janie Dugas, LL.B.
Me Alexandra Pepe, LL.B.
5450 Jarry est (2º piano), Saint-Léonard **Tel.: 514-326-3300**

NOTAI
RADINO & SILICANI
Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Sciascia, Fargnoli, Corbeil et Associés
Antonio Sciascia, ASC
Avocat - Lawyer
Médiateur
T. 514 272-0709 | F. 514 272-8182 | E-mail: sciascia@bellnet.ca
7012, St-Laurent, Bur 300, Montréal (Québec) H2S 3E2

450 686.1122
www.deveau.qc.ca
Deveau, Bourgeois, Gagné, Hébert & associés
SOCIÉTÉ MULTIDISCIPLINAIRE D'AVOCATS
S.E.N.C.R.L.
I. Antonio Gualtieri
avvocato
iagualtieri@deveau.qc.ca

Me Filippo A. Ferrara
NOTAIO E CONSULENTE LEGALE
Pratiche di successione e testamentarie
Servizi notarili | Compravendite
Servizio a casa disponibile per voi
294 Square Saint-Louis, 2e étage
Montréal, Québec
H2X 1A4
Tel. 514.209.2763
conseil@ferraranotaire.com
www.ferraranotaire.com

PASQUALE ARTUSO
&
ASSOCIÉS
Pasquale Artuso
Avvocato di Fiducia
Consolato Generale d'Italia
Caroline Francoeur
Avvocatessa
Valérie Carrier
Avvocatessa
Julie Therrien
Avvocatessa
Steven Campese
Avvocato
Mathieu Di Lullo
Avvocato
Natasha Scarano
Avvocatessa
Pierre Fugère
Avvocato –diritto criminale e penale
Joseph W. Allen
Avvocato dal 1976 diritto dell'immigrazione
Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 630
Montréal (Québec) Canada H1S 3B1
T.: 514.259.7090 F.: 514.256.6907 artmars@securenet.net

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA
Cav. Avv. Raffaele Cappuccio
Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale
• Successioni
• Commercio
• Divorzi
• Contratti
392 Whitmore Ave.
Toronto, On. Canada
M6E 2N4
cappuccioraffaele@gmail.com
416 878-6181

IL DONO ECCEZIONALE DELLA FAMIGLIA SAPUTO

Dieci milioni all'Istituto di Cardiologia di Montréal

MONTRÉAL – Un dono di 10 milioni di dollari da parte della famiglia Saputo a favore dell'Istituto di Cardiologia di Montréal (ICM) per la prevenzione delle malatttie cardiovascolari: si è chiusa così (e non poteva esserci finale migliore) la 16ª edizione del "Grand Bal des Vins-Coeurs" che si è tenuta il 7 settembre scorso presso gli studi del Cirque du Soleil, a Montréal. Dagli altri donatori della serata, circa un centinaio, la Fondazione della struttura sanitaria ha raccolto una somma pari a 1.7 milioni. La donazione dei Saputo – **Lino A. Saputo Junior** è membro del cda della Fondazione dell'ICM - è uno dei più importanti nel campo della sanità canadese, pari a quello del giocatore di hockey P.K. Subban a favore della Fondazione dell'Ospedale di Montréal per i bambini. "È un dono fenomenale – si è rallegrato **Henri-Paul Rousseau**, presidente del cda della Fondazione, nonché vicepresidente del consiglio di Power Corporation - : non sono solo 10 milioni, ma 10 milioni per la prevenzione!". Questo importante dono della famiglia Saputo, gigante del settore lattiero-caseario canadese, permetterà in particolare la creazione di un Dipartimento specializzato nella ricerca cardiovascolare e nella prevenzione dei disturbi cognitivi presso l'Università di Montréal. Il centro di prevenzione cardiovascolare dell'ICM – che sarà rinnovato e intitolato alla famiglia Saputo – sarà impreziosito da alcune sale multifunzionali, per offrire più corsi e migliorare la formazione in materia di prevenzione. "Questo importante dono – ha dichiarato il dr. **Denis Roy**, presidente-direttore generale dell'ICM – consentirà all'Istituto di mantenere il suo ruolo di leadership nella prevenzione delle malattie cardiovascolari". "L'offerta della famiglia Saputo – gli ha fatto eco il dr. **Martin Juneau**, direttore della prevenzione all'ICM – rappresenta un impegno storico per la prevenzione delle malattie cardiovascolari in Quebec e farà la differenza per la nostra istituzione". Restituire alla Comunità è un valore imprescindibile nel cuore delle attività della famiglia Saputo, che vuole contribuire al miglioramento della società, in particolare attraverso la promozione di stili di vita sani, come l'attività fisica ed una buona alimentazione. ***(V.G.)***

FOTO: BERNARD BRAULT, LA PRESSE

Da sinistra: Joey Saputo, presidente dell'Impact di Montréal e dello Stadio Saputo insieme alla moglie Carmie Frassetti; Mirella Saputo, consorte di Lino Saputo; Lino Saputo, presidente del consiglio di amministrazione di "Saputo"; Amelia Violo, moglie di Lino A. Saputo Jr, capo della Direzione e vicepresidente del consiglio di amministrazione di "Saputo"

FILO DIRETTO COL PARLAMENTO

di **Nicola Di Iorio**
DEPUTATO SAINT-LÉONARD – SAINT-MICHEL
nicola.diiorio@parl.gc.ca

Si ritorna sui banchi… del Parlamento!

Tra qualche giorno, ovvero la settimana del 19 settembre, anche i parlamentari federali saranno chiamati a rioccupare il proprio posto alla Camera dei Comuni ad Ottawa.

In questi ultimi tre mesi, ciascuno di noi ha potuto consolidare quel contatto quotidiano con i propri concittaddini che inevitabilmente si riduce durante la sessione di lavoro parlamentare nella capitale federale. È stato, quindi, un immenso piacere poter partecipare in questi ultimi fine settimana alla feste del cittadino organizzate dagli arrondissement di Saint-Michel al Parc Delorme e di Saint-Léonard sul boulevard Lacordaire, durante le quali, insieme ai miei colleghi municipali e provinciali, ci siamo intrattenuti con i concittadini in un contesto informale e familiare. Quest'autunno continuerò a lavorare affinchè si possa annunciare finalmente il prolungamento della linea blu della metro e sarete chiamati a partecipare ad alcune consultazioni pubbliche del nostro governo al fine di sentire la vostra opinione su temi come la sicurezza nazionale, il bilinguismo e la riforma elettorale. In queste settimane, però, il terremoto che si è abbattuto sull'Italia centrale ha sconvolto le nostre coscienze, con un sisma che ha mietuto oltre trecento vittime e raso al suolo interi villaggi di quattro regioni.

A tal proposito, vi invito a continuare a sostenere la campagna di raccolta fondi SOS ITALIA, portata avanti in Québec dai maggiori organismi della nostra Comunità, con i soldi che saranno versati alla Croce Rossa canadese che si è fatta garante della trasparenza di questo processo e del loro utilizzo in maniera specifica in Italia. Questa settimana, al Centro Leonardo da Vinci, oltre al consueto tavolo dove potete fare un dono, venerdi 16 ci sarà il Radiothon di CFMB 1280 AM e domenica 18 si terrà lo spettacolo "Damn those wedding Bells". I ricavati di questo spettacolo andranno interamente in beneficenza poichè gli attori e i tecnici si sono proposti di lavorare senza alcun compenso! Infine, mi farà piacere accogliervi personalmente al mio ufficio prima di ripartire per Ottawa, invitandovi a partecipare alla mattinata 'Porte aperte" questo sabato, 17 settembre, dalle ore 10 alle ore 13. Venite numerosi, ma soprattutto ricordatevi che il mio ufficio è sempre aperto per voi dal lunedi al venerdi e che il personale è a vostra disposizione per aiutarvi in qualsiasi dossier di competenza federale. Vi aspetto!

DIVENTATE AGENTI DI SICUREZZA
I.G.S.
- Iscrizioni sul nostro sito web
- Formazione veloce di 10 giorni
- Corsi di tattica gratuiti
- Vi offriamo una lettera di referenza, oltre che un CV gratuito.
- Assistenza al lavoro
- Ottenete il vostro permesso dopo il BSP, guadagnate 17.10$/h

PROMO 295$ +tx
Carta RCR 104$ + tasse
Prossimi corsi:
Giorno/sera: 18 aprile
Fine settimana: 9 aprile
Offriamo dei corsi in inglese/English courses offered
514 966-5449 academie-igs.com
5165 Queen-Mary, suite 512, Métro Snowdon

Protégez Contre
Infiltrations d'eau - d'air & Invasion d'insectes
CALFEUTRAGE
Service Professionnel Installateur Certifié
Donnez une deuxième vie à vos Portes Fenêtres Solarium
Caulking
15 ans DE GARANTIE SUR NOS PRODUITS
Estimation Gratuite ------ Giovanni. 514-913-8077
Économisez jusqu'à 25% des votre facture Énergie
Résidentiel / Commercial

Per una casa a misura delle tue esigenze!
RE/MAX Alliance Inc.
Agenzia immobiliare
Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.
Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:
Michelangelo Vaccaro
Mediatore immobiliare
Cell 514 554-2987
Uff 514 329-0000 Fax 514 328-9000
Email: info@mvaccaro.com • www.Mvaccaro.com

Per le vostre assicurazioni, un servizio all'altezza delle vostre aspettative
Con il mio servizio personalizzato offerto in Italiano, francese, e inglese, sarete protetti secondo i vostri bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!
RIDUZIONE FINO A + + = 360 $
David Nardi
Agente d'assicurazione casa e auto personale
514 430-4343
assurancesdavidnardi.com
Affiliato a:
La Capitale
Assurances générales
Azienda nell' assicurazione danni

COMUNITÀ

Le associazioni che desiderano far conoscere i propri avvenimenti o le proprie feste sono pregate di contattarci al **514.253.2332** o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Sfilata dei carri con le "Traglie" dell'Associazione Jelsese di Montréal

La 35ª edizione della Sagra del grano

Per l'occasione è giunto dall'Italia il vicesindaco di Jelsi, Battista Ciaccia

SERVIZIO FOTOGRAFICO: SARA BARONE

Da sinistra: Joe Panzera; il vicesindaco di Jelsi, Battista Ciaccia; Pierre Deroche; Giuseppe Vena; Nick Di Tempora; il Console Generale d'Italia a Montréal, Marco Riccardo Rusconi, con la moglie Michela; la presidente del Comites, Giovanna Giordano; il presidente dell'Ass. Jelsese di Montréal, Andrea Passarelli

MONTRÉAL – Una tradizione che si rinnova e si rigenera, preservando antichi e indissolubili legami con la Madrepatria. È la Sagra del Grano in onore di Sant'Anna, che anche quest'anno ha visto protagonista l'Associazione Jelsese di Montréal. La festa è diventata ormai un appuntamento annuale molto atteso dalla comunità di origine Jelsese in città e rappresenta l'occasione per esprimere il meglio delle tradizioni culturali e religiose che la legano a Jelsi (Campobasso) e al Molise. Nel mese di agosto, quando il grano è maturo per la raccolta, gli Jelsesi, come succede a luglio in Molise, organizzano la sfilata di carri e traglie, addobbati dalle donne con trecce, "pelomme" e "schemozze". Quest'anno, poi, le celebrazioni hanno assunto un valore ancora più speciale, visto che l'associazione ha festeggiato l'anniversario dei 50 anni dalla costituzione (era il lontano 1966) e la festa di Sant'Anna ha raggiunto la sua 35ª edizione. Tanto che, per l'occasione, è giunto appositamente dall'Italia il vicesindaco di Jelsi, **Battista Ciaccia**, accompagnato da altri concittadini. Dopo la Messa, celebrata nella Chiesa di San Simone Apostolo, nella zona di Chabanel, ha avuto luogo la processione con la statua di Sant'Anna per le vie del quartiere, accompagnata dalla banda musicale e dagli immancabili carri (circa 35) adornati di spighe di grano e dalle "Traglie", le sculture fatte con il grano, le spighe e altri prodotti della terra, realizzate dai membri dell'Associazione Ielsese di Montréal. La scelta del grano come elemento "decorativo" è chiaramente simbolica: rappresenta il ringraziamento offerto alla "Grande Madre", Sant'Anna, per i frutti della terra. Molto attivi anche i giovani Jelsesi, che si sono organizzati dando vita al neonato gruppo GJM, un segno incoraggiante per quanto riguarda la trasmissione delle nostre tradizioni alle nuove generazioni. I festeggiamenti sono proseguiti nel pomeriggio con una partita di calcetto; ed in serata, tra salsiccia e birra, con il tradizionale spettacolo musicale nel parco vicino alla Chiesa. Appuntamento all'anno prossimo per un'altra edizione, la 36ª, della Sagra del grano! ***(V.G.)***

COMUNITÀ

Le associazioni che desiderano far conoscere i propri avvenimenti o le proprie feste sono pregate di contattarci al **514.253.2332** o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

La 9ª edizione della "Notte in Bianco" della famiglia Guzzo

Più di 300.000 $ per i bambini malati

MONTRÉAL – Un appuntamento con la solidarietà, che è diventato anche un classico della 'movida' montrealese: è il banchetto di beneficenza noto come la "Notte in Bianco" che si tiene ogni anno nella residenza della famiglia Guzzo, a Terrebonne, per l'occasione trasformata, nei suoi ampi giardini, in una gigantesca e raffinata sala da ricevimento sotto un immenso tendone. Con il colore bianco, simbolo di purezza e limpidezza, a farla da padrone in un'atmosfera fiabesca da "Mille e una notte". Un'attività benefica che sta molto a cuore a **Vincenzo** e **Maria Guzzo**, rispettivamente vicepresidente/capo delle operazioni Cinémas Guzzo e vicepresidente/responsabile delle attività filantropiche della stessa azienda: "L'obiettivo – ha spiegato Vincenzo - è contribuire alla ricerca per capire se esistono dei meccanismi pedagocici e terapeutici da insegnare nelle scuole ai bambini colpiti, in particolare, da ansia e stress".

Vincenzo e Maria Guzzo insieme ai figli (da sin.) Vittorio, Rosella e Delano

"È una serata che mi sta molto a cuore – ha aggiunto Maria – perché ho 5 figli che rappresentano la mia più grande priorità".

Anche quest'anno, l'evento ha portato a termine la sua missione: sono stati raccolti, infatti, più di 300 mila dollari che serviranno a finanziare la ricerca sulla salute mentale dei bambini all'Università McGill, l'ospedale Shriners e l'ospedale Generale Juif. Nel complesso, dal 2007 ad oggi, la famiglia Guzzo ha raccolto circa 2 milioni di dollari, di cui oltre 1,5 sono stati devoluti in beneficenza alla ricerca contro il cancro

La 9ª edizione - che è andata in scena il 9 settembre scorso, sotto il titolo "Une soirée dans les Hampton's" e con la presidenza d'onore affidata a Mel and Rosemary Hoppenheim, un luminare del cinema montrealese - ha visto la partecipazione di oltre 375 facoltosi ospiti, tutti esponenti influenti e benestanti dei piani alti della società quebecchese: vestiti rigorosamente di bianco, dopo un cocktail a base di champagne, hanno preso parte ad una cena-gourmand con menù ricercato, accompagnati fino alla fine dalla musica coinvolgente dell'orchestra 'Group Winston Philipps".

Tra le personalità della serata, ricordiamo: i padroni di casa Angelo e Rosetta Guzzo (genitori di Vincenzo), Michael Penner, Salvatore Parrasuco, Mario Dumont, Mark Smith, Howard Maged e le coppie "italiane" Tony Loffreda&Angelina e Nick Fiasche&Nancy Forlini. ***(V.G.)***

Nick Fiasche e Nancy Forlini

Tony Loffreda e la moglie Angelina

Alfred Dallaire
MEMORIA
SI RICORDA CON VOI

Ogni vita
è una storia. ®

Giuseppe Nicolò
1928 – 2016
SCOMPARSO IL 29 AGOSTO
La salma è stata esposta il 2 settembre nella sala Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval

Carmine De Petrillo
1923 – 2016
SCOMPARSO IL 1º SETTEMBRE
La salma è stata esposta il 18 settembre nella sala Alfred Dallaire Memoria, 1120, rue Jean-Talon Est, Montréal

Carmela Iasenzaniro
1938 – 2016
SCOMPARSA IL 4 SETTEMBRE
La salma è stata esposta il 7 settembre nella sala Alfred Dallaire Memoria, 1120, rue Jean-Talon Est, Montréal

Concetta Pepe
1922 – 2016
SCOMPARSA IL 4 SETTEMBRE
La salma è stata esposta il 9 settembre al Mausoleo Saint-Martin
2159, boul. St-Martin Est, Laval

Nicoletta Sisti
1946 – 2016
SCOMPARSA IL 6 SETTEMBRE
La salma è stata esposta il 10 settembre nella sala Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval

Consultate gli avvisi dei decessi per inviare le vostre condoglianze alla famiglia, collegandovi al sito **www.memoria.ca** oppure contattandoci per tel al **514 277-7778** o via email all'indirizzo **info@memoria.ca.**

Le nostre succursali

MONTRÉAL
1111, Laurier O.
4231, St-Laurent
1120, Jean-Talon E.
3254, Bellechasse
1922, Rosemont
2645, Henri-Bourassa E.
6200, Léger

LAVAL
Mausoleo Saint Martin
2159, boul. St-Martin Est
Pointe-aux-Trembles
12415, Sherbrooke E.
Repentigny
438, Notre-Dame

COMUNITÀ

Le associazioni che desiderano far conoscere i propri avvenimenti o le proprie feste sono pregate di contattarci al **514.253.2332** o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

I LARINATI

Il 2017 sarà il coronamento di un grande sogno

Pardo Di Liello

MONTRÉAL - Per fare un compendio su quanto ho scritto diversi mesi orsono, sono onorato di pubblicare questo epilogo sull'argomento che riguarda il nostro meraviglioso passato ed il nostro futuro. La nostra epopea è iniziata il 19 luglio del 1987 all'orquando riportammo il famoso Monumento all'Emigrato, voluto da tutti noi canadesi per ricordare perennemente non solamente i sacrifici di chi va lontano dal suolo natìo, ma l'attaccamento al lembo di terra che vide nascere chi un giorno dovette abbandonarlo suo malgrado. Oggi tutti possono vedere, prendendo il cammino per altri lidi, il nome di una strada, il Mappamondo, un meraviglioso Crocifisso e santi Calici, a testimonianza della nostra grande fede Cristiana che dimorano nella nostra stupenda Cattedrale; un libro intitolato 'Alle future generazioni Larinati' che si trova nella biblioteca comunale, mettendo in evidenza la storia di tante nostre famiglie, nonché l'omaggio che facemmo ai Carrieri, i veri artefici della nostra incantevole festa di S. Pardo. Tutto ciò, ripeto, è storia che sarà trasmessa ai nostri figli, un motivo in più per essere fieri dei loro padri. Ebbene, dopo aver aperto questa finestra in ricordo del passato, non potevamo concludere questo sublime percorso senza portare a termine l'ultimo grande sogno che diventerà realtà il prossimo anno. Alla Festa del Tesserato che si terrà a novembre, nel dare il benvenuto a tutti, sono lieto di annunciare a tutti i Larinati che saranno ricordati anche in Canada da tutte le generazioni seguenti. Questi obiettivi si possono portare a compimento solo da chi ne fa tesoro attraverso i più alti sentimenti come l'Amore, l'Umiltà e l'Onestà.

(Il presidente Pardo Di Liello)

CLICCA MI PIACE sulla pagina facebook
PER ESSERE SEMPRE INFORMATO cittadino.canadese

LA CONSEGNA DELLE MEDAGLIE AL CLUB TURIN

"Amici delle bocce"

FOTO: SARA BARONE

MONTRÉAL - Gli "Amici delle bocce" del club Turin hanno chiuso una stagione sportiva positiva e ricca di successi. L'8 settembre scorso c'è stata la consegna delle medaglie per rendere omaggio ai vincitori ed a tutti i partecipanti, bravi a dare prova di grinta e determinazione in occasione di ogni singola partita. Questa la classifica finale: terzi classificati Dina Di Cristo e Léo Plante, al secondo posto Giovanni Bino e Franca Fata e in cima al podio Angelo Mania e Mario Tagliamanti. Il club si congratula con i vincitori del 2016 e dà a tutti l'appuntamento per la prossima stagione. *(Comunicato)*

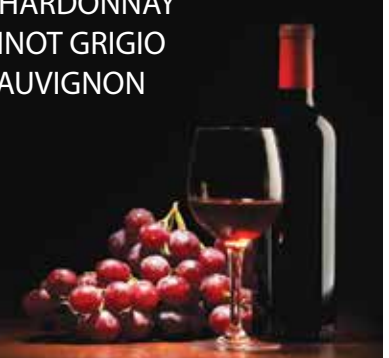
NUOVA QUALITÀ DI UVA
Paladino's Pride

L'inter MARCHE Lagoria JEAN-TALON
"Dutch Boy" CALIFORNIA
Vi offre la migliore uva della California
Soltanto da noi troverete la marca "Dutch Boy" a prezzi imbattibili!
Ordini presi davanti al cliente
Consegna a domicilio
5305 JEAN-TALON EST, SAINT-LÉONARD
Giovanni: 514 725-9212 • 514 813-6889
Fiorino: 514 513-6143

MOSTO IMPORTATO DALL'ITALIA
BARRICADE UVA

VIN ROUGE 18 LT
• ALICANTE
• GRENACHE
• MISSION
• LAMRUSCO
• MERLOT
• MONTEPULCIANO
• CABERNET FRANC
• CABERNET SAUVIGNON
• SHIRAZ
• GAMAY
• NERO D'AVOLA
• PINOT NOIR
• SANGIOVESE
• MONTEPULCIANO RISERVA
• PRIMITIVO
• NEGRO AMARO
• CORVINA (STYLE AMARONE)

VIN BLANC 18 LT
• TREBBIANO
• PALOMMINO
• MOSCATO
• CATARATTO SICILIA
• FALANGHINA CAMPANIA
• PASSERINA MARCHE
• PECORINO
• COCACCIOLA ABRUZZO
• RESLING ITALICO
• CHARDONNAY
• PINOT GRIGIO
• SAUVIGNON



9025 Maurice-Duplessis (angolo Rodolphe-Forget)	514 648-1883	8725 Boul. Viau (angolo rue Valery)	514 321-3335
5001 Rue Jarry Est (angolo Jean-Nicolet)	514 324-5666	5305 Jean-Talon Est (angolo Verdier)	514 725.9212
5915 Bélanger Est (angolo Lacordaire)	514 259-4216	8700 Boul Langelier (angolo Belherbe)	514 323.0740

APPUNTAMENTI COMUNITARI

CORSI DI LINGUA E CULTURA ITALIANA ORGANIZZATI DAL P.I.C.A.I.

Si accettano ancora le iscrizioni ai corsi per l'anno scolastico 2016-17

I ritardatari potranno iscriversi recandosi alla scuola di loro scelta, sabato mattina alle ore 9:00

Per ulteriori informazioni, telefonare al **514-271-5590** o collegarsi al sito **www.picai.org**

ELENCO SCUOLE

DANTE	6090 rue Lachenaie, St-Léonard
PIERRE-DE-COUBERTIN	4700 Lavoisier, St-Léonard
LEONARDO-DA-VINCI	12025 André Dumas, R.D.P.
OUR-LADY-OF- POMPEI	9944 Boul. St-Michel, Montréal
STE-MONICA	6440 De Terrebonne, Montréal
NOTRE-DAME-DE-LA-DÉFENSE	6841 Henri-Julien, Montréal
LASALLE ELEMENTARY SENIOR	1555 Rancourt, LaSalle
SECONDAIRE DES SOURCES	2900 Lake Road, D.D.O
LAVAL JUNIOR ACADEMY	2323 Daniel Johnson, Chomedey - Laval
SAINT PAUL	1305 De l' Assomption, Duvernay - Laval
L'ODYSSÉE DES JEUNES	4600 Rue Cyrille-Delage, Auteuil - Laval
CENTRO CRISTOFORO COLOMBO	6865 Christophe Colomb, Montréal

(CORSI PER ADULTI POMERIDIANI E SERALI)

Tutti in marcia per combattere la policistica renale

La prossima marcia a sostegno delle persone affette dalla policistica renale (oltre 6 mila in Québec) si svolgerà sabato **17 settembre** nel quartiere di Dollard Des Ormeaux (12001 Boul. De Salaberry, angolo Lake Rd e De Salaberry). Ad organizzarla è il Capitolo Montréal della Fondazione Canadese Malattia Policistica Renale con a capo la presidente Luisa Miniaci-Di Leo. Il ricavato servirà a finanziare la ricerca clinica e universitaria per debellare questa malattia ereditaria caratterizzata dalla comparsa di numerose cisti in entrambi i reni. Parteciperanno, tra gli altri, i membri del Consiglio di Dollard Des Ormeaux insieme al sindaco Ed Janiszewski; il sindaco di Pierrefonds Jim Beis; Frank Baylis, MP Liberale Pierrefonds/Dollard; Carlos Leitao, Ministro delle Finanze del Québec; specialisti di vari ospedali (Royal Victoria, Lakeshore General, St. Mary, Lachine), insieme ai vari sindaci di West Island. Il sindaco di DDO, in particolare, taglierà il nastro alle 10 che darà il via alla marcia di 5 km. Dalle ore 9 alle 10 ci saranno le iscrizioni (i bambini potranno aver il viso dipinto), con cafè/bagel offerti da Ben & Florentine/St.Viateur bagel. Subito dopo la marcia, dalle 11 alle 12: pizza, dolci, biscotti-Lafrenaie St. Leonard, musica, giochi, sorteggi, quadri all'asta. Per ulteriori dettagli: 514-501-9924

Borse di studio Alma Canada

La data di scadenza per presentare le domande di Borsa di Studio Alma Canada è venerdi **30 settembre** 2016 (www.almacanada-marche.com). Dopo questa data, le domande non potranno essere più accolte. Gli studenti che non lo hanno ancora fatto, sono invitati ad inviare le domande al più presto. Il concorso, come sempre, è aperto a tutti i membri in regola di A.L.M.A. CANADA (tessera pagata negli ultimi tre anni: 2014-2015-2016). I candidati devono frequentare il CEGEP, l'Università o Corsi Tecnico-commerciali (Trade schools), oppure seguire corsi presso istituti legalmente riconosciuti e di diversa durata. La Borsa di studio 'The Quirino Pulcini Trade Bursary' è assegnata in onore di Quirino Pulcini. Si ricorda, inoltre, la Borsa di studio emessa in onore della Presidente di ALMA, Cav. Maria De Grandis Marrelli, per corsi di italiano a livello universitario. ALMA, quindi, consegna cinque tipi di Borse di Studio: 1-CEGEP, 2-Università, 3-Master, 4-Italian Studies/Corsi di Italiano a livello universitario, 5-Trade Schools/Corsi tecnico-commerciali.

Per ulteriori informazioni, consultate il sito ufficiale: www.almacanada-marche.com. Le domande debbono essere inviate a: ALMA Bursary Committee – presso la sede dell'Associazione ed accompagnate dalla documentazione richiesta. Per ulteriori informazioni contattate Sandra al 514-705-6755 o Luisa al 514-487-9537; oppure scriverete un'email all'indirizzo: info@almacanada-marche.com.

Le associazioni che desiderano far conoscere i propri avvenimenti o le proprie feste sono pregate di contattarci al **514.253.2332** o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Il Faro in gita a Québec

Il club "Il Faro" di RDP organizza una gita a Québec city. Partenza il **25 ottobre**, alle ore 8, dal parcheggio della parrocchia Maria Ausiliatrice (8555 Maurice Duplessis). Visita del Parlamento prevista per le 12.30 insieme a Marc Tanguay, deputato provinciale della contea di LaFontaine. Subito dopo ci sarà il tempo per una visita al santuario di Ste-Anne de Beaupré. Ritorno previsto per le ore 20. Per informazioni: 514 240-1909.

Riunione di classe dopo 50 anni

Tutte le donne della classe '67 che si sono diplomate alla 'John F. Kennedy' High School sono pregate di contattare Josie Vacante-Zambito per una possibile riunione di classe nel 2017 a 50 anni dalla fine degli studi. Per info, telefonate al 514-255-3164 oppure inviate un'email agli indirizzi: jvacante@hotmail.com/ tano.zambito@hotmail.com.

Mitsubishi presenta le sue termopompe

SISTEMI MINI-SPLIT

RISCALDA FINO A -25 C HYPER HEAT FINO A 26 SEER

RISCALDA FINO A -20°C HYPER HEAT FINO A 21 SEER

Consultate il sito www.MrSlim.ca per una lista di mini-pompe di condensazione e di ventilatori.

ZUBADAN CENTRALE

L'ampio ventaglio di funzionamento è la caratteristica che distingue la serie Zubadan. Grazie all'esclusiva tecnologia Flash Injection, la serie Zubadan riesce a fornire elevate prestazioni in riscaldamento e in raffreddamento.

RISCALDA FINO A -30°C HYPER HEAT

ZUBADAN

Consultate il sito **www.mitsubishielectric.ca**

TERMOPOMPE

- Il sensore termico i-see Sensor, controllo e monitoraggio intelligente della temperatura
- Tecnologia di refrigerazione a flusso d'aria con invertitore a comando computerizzato
- Filtro deodorazione al platino
- Sistema di refrigerazione R-410A ecocompatibile
- Sistema ultra-silenzioso: soltanto 22dB (A)
- Climatizzazione precaricata
- Installazione facile: nessun conduttore d'aria richiesto
- Telecomando con filo in opzione

Per avere il meglio si deve acquistare il meglio!

VENDITE • SERVIZI • INSTALLAZIONI
CLIMATISATION THERMO-CLIMA
Lic. RBQ 8307-8493-48

Nicolino Colaneri
Tecnico autorizzato Mitsubishi 770122543
514 497.0323
www.thermoclima.ca

MITSUBISHI ELECTRIC

ENERGY STAR HAUTE EFFICACITÉ HIGH EFFICIENCY

POSSIBILITÀ DI SOVVENZIONE PUBBLICA O CREDITO D'IMPOSTA

APPUNTAMENTI COMUNITARI

Il 'Bistro Centro da Carlo'
partecipa attivamente alla corsa
di solidarietà a favore dei terremotati
offrendo un 'primo' ad un prezzo speciale:
SPAGHETTI ALL'AMATRICIANA

10$
+ tasse

5$ saranno devoluti
a S.O.S. ITALIA

A partire da martedì 6 settembre
PER 1 MESE
(dal lunedì al venerdì, alle 12:00)

514 955-8551
8370 Boulevard,
Lacordaire, Saint-Léonard

"Spaghetti all'amatriciana" con Alma Canada

Il ristorante PASTA CASARECCIA, situato al 5849 Sherbrooke, a NDG, in collaborazione con l'associazione Marchigiana A.L.M.A. Canada, organizza un pranzo di beneficenza: dalle 12:00 alle ore 15, "Spaghetti all'amatriciana" con insalata e bevande, nelle **domeniche del 18 e 25 settembre**, al costo di $ 25.00 (interamente devoluto ai terremotati). Possibilità di versamento monetario sul posto. Per prenotazioni: 514 483-1588. Per ulteriori info, contattare Liliana Pelini al 514-979-6874 oppure Fausta Polidori al 514-909-3287.

L'Ordine Figli d'Italia in Canada con i terremotati

L'Ordine Figli d'Italia in Canada vi invita a festeggiare il 97º anniversario di fondazione e la 68ª giornata dell'amicizia etnica domenica **18 settembre** presso lo Chalet du Ruisseau, sito al 12570, Chemin la Fresnière St-Benoît, a Mirabel (450 258-3176/1-800-318-3176). Programma della giornata: alle 9.30 partenza in autobus; alle 10.30 raccolta delle mele ($ 13 per un sacco di 20 libbre di mele); alle 12.15 buffet a volontà; alle 14 l'inizio delle attività (saranno distribuiti premi ai vincitori); alle 14 spazio al ballo in linea e a quello sociale; alle 17.30 il rientro a Montréal. Il ricavato della giornata sarà devoluto ai terremotati del Centro Italia. In caso di pioggia, il programma sarà modificato di conseguenza. Ricco e gustoso menu. Prezzo per gli adulti: 32 $ in autobus e 25 $ con i mezzi propri. Prezzo per i bambini (dai 5 ai 12 anni): 20$ con autobus, 12 $ con mezzi propri. Per ulteriori informazioni: (514) 271-2281

Pranzo di solidarietà con Lametti e Barbe

Domenica **25 settembre,** alle 12, si terrà un pranzo di solidarietà organizzato dai seguenti organismi/autorità: Buffet 'il Gabbiano'; David Lametti, deputato di LaSalle/Émard/Verdun, segretario parlamentare al Commercio internazionale; Robert Poeti, deputato di Marguerite Bourgeoys; Manon Barbe, sindaco di LaSalle; l'Associazione Marchigiana ALMA Canada, l'Associazione Messinese ed il CRIC (Club Ricreativo Italo-Canadese). Il pranzo avrà luogo presso il CEGEP André Laurendeau sito all'1111 Rue Lapierre, LaSalle. Parcheggio gratuito, Menù: pasta all'Amatriciana, olive ascolane ripiene; frutta/dolce; caffè/tè. Prezzo: 30 $ a persona. Previsti sorteggi per numerosi premi di presenza. Per info e prenotazioni: Sandra Guaiani (514 705 6755), Franco Mendolia (514 863 8592) e Jocelyne Monti (514 637 7803), Gillian Nycum, (514 212 1447). Biglietti disponibili al Buffet Gabbiano, sito al 1550 Rue Lapierre, LaSalle. Animazione di professionali volontari.

Lasagna solidale al Parc Delorme

Sabato **17 settembre,** il club de l'age d'or Parc Delorme organizza una "cena a base di lasagna" al fine di raccogliere fondi a sostegno delle persone che sono state colpite dal terremoto nel centro Italia lo scorso mese di agosto. I soldi raccolti – che saranno immediatamente girati alla Croce Rossa Canadese - permetteranno alle famiglie di rispondere ai bisogni più urgenti e di superare le difficoltà legate alle prime settimane post-sisma. La cena si terrà al Padiglione Parc Delorme (6060 Honfleur) a Saint Léonard, a partire dalle ore 17. Costo del biglietto: 10 $ a persona.

S.O.S. ITALIA: ECCO COME FARE UN'OFFERTA

È possibile fare una donazione on-line attraverso i seguenti siti internet:

- **Fondazione Comunitaria Italo-Canadese del Quebec:** **www.fcciq.com**
- **Cassa Popolare Desjardins Canadese-Italiana:** **www.desjardins.com**
- **Croce Rossa:** **https://donate.redcross.ca/ea-action/action?ea.client.id=1951&ea.campaign.id=55191&_ga=1.267074887.831763606.1472169450**

Oppure è possibile fare un'offerta recandosi di persona nei seguenti 'punti di raccolta':

- Le nove succursali della Cassa Popolare Desjardins Canadese-Italiana
- Il Centro Leonardo da Vinci (8370 Lacordaire, St-Léonard)
- La Casa d'Italia (505 Jean-Talon est, Montréal)
- L'Ordine Figli d'Italia (505 Jean Talon Est, Montréal)
- Saint Michael of All Angels Church (15.566 Chabot, Pierrefonds)
- Tutti i Patronati di Montréal

Tutti i fondi raccolti saranno inviati alla Croce Rossa Canadese, da sempre garanzia di serietà, rettitudine ed efficienza. Non sono richiesti doni materiali.

Per ulteriori informazioni rivolgersi a:
CONGRESSO NAZIONALE DEGLI ITALO-CANADESI, tel. **514-279-6357**;
info@italcongresso.qc.ca; CROCE ROSSA CANADESE, tel. **1-800-418-1111**; **www.croixrouge.ca**

Gli Amorosi festeggiano San Michele Arcangelo

L'Associaziazione culturale e ricreativa Amorosi è lieta di invitare tutti gli Amorosini membri, non membri e simpatizzanti alla festa in onore del loro Patrono, San Michele Arcangelo. L'appuntamento è per domenica **2 ottobre,** alle ore 11, presso la Chiesa Madonna della Dufesa, sita al 6800, avenue Henri Julien, a Montréal. Subito dopo la celebrazione liturgica, alle 13 è stato servito un pranzo completo al ristorante "Elio" (351 rue Bellechasse). Il programma della giornata sarà completato con il tesseramento 2017 e le elezioni del nuovo presidente (2017-2018). Il presidente Giovanni Salvione, insieme al comitato organizzatore, invita tutti gli Amorosini ad incontrarsi per rinsaldare quei legami di amicizia e rispetto che, malauguratamente, tendono a scomparire. Per ulteriori informazioni, contattate Lio Franco (514 729-0030), Giuseppina Franco (514 721-3061), Ernesto Riccardi (514 643-2895) e Giovanni Salvione (514 838-0046).

I film di Antonioni all'IIC di Montréal

A poco più di nove anni dalla scomparsa di Michelangelo Antonioni, uno dei maggiori autori del cinema contemporaneo, l'Istituto Italiano di Cultura di Montreal in collaborazione con la Cinmatheque quebecoise, ha organizzato una rassegna per ricordare l'arte del grande Maestro italiano che con le sue opere ha raccontato l'animo umano e le contraddizioni della società contemporanea. La retrospettiva intende ripercorrere l'intera carriera di Antonioni partendo da uno dei suoi primi cortometraggi: "N.U. (Nettezza Urbana)" per proseguire con i suoi lungometraggi da "Cronaca di un amore" a "Identificazione di una donna", "Al di là delle nuvole" con la collaborazione di Wim Wenders, fino ad arrivare alle tre produzioni americane "Professione reporter", "Blow up" e "Zabriskie Point". La rassegna prenderà il via il 16 settembre con "I vinti" e si concluderà il 5 ottobre con "Nettezza Urbana".

Le associazioni che desiderano far conoscere i propri avvenimenti o le proprie feste sono pregate di contattarci al **514.253.2332** o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Chirurgie buccale Maxillofaciale
et implants dentaires
514 252.0880

IMPIANTI • ESTRAZIONI DI DENTI DEL GIUDIZIO
ESTRAZIONI • ESTRAZIONI DI DENTI • ANESTESIA/SEDAZIONE
BIOPSIE E DIAGNOSI • RICOSTRUZIONE DELLE MASCELLE

Dr L. Di Lullo

Dr M. DuVal

Dr S. Di Lullo

Al servizio della Comunità italiana dal 1983
Offriamo la chirurgia dentale
specializzata della bocca e delle mascelle

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

Dario Chiacig
DENTUROLOGISTA
Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica
12 PAGAMENTI UGUALI SENZA INTERESSI
(Dopo approvazione di credito)
5045 Jean-Talon Est, interno 303
Saint-Léonard, Qc H1S 0B6
514 272.7623

OROSCOPO DELLA SETTIMANA

DAL 12 AL 18 SETTEMBRE 2016

Nati tra il 21 Marzo e il 20 Aprile

ARIETE - Il troppo stroppia, soprattutto se a sopportare è un segno deciso e acceso come il vostro. Marte, nei prossimi giorni, si sottoporrà infatti a un certo numero di quadrature che lo metteranno alla prova, ma che potrebbero anche farvi perdere la pazienza. Lunedì, ad esempio, il pianeta rosso si scontrerà con Mercurio e con le sue idee, per poi, martedì, litigare con il Sole e il suo entusiasmo. Le stelle vi consigliano insomma di non reagire male alle possibili sfide di inizio settimana, perché poi ogni cosa promette di andare molto meglio. Sabato, ad esempio, Urano vi aiuterà a trovare il giusto livello di leggerezza, nonché un rapporto facile e disinibito con tutto ciò che si presenterà al vostro weekend.

Nati tra il 21 Aprile e il 20 Maggio

TORO - Siete sicuramente un segno che brilla quanto a stabilità e anche pazienza, ma di fronte all'eccesso altrui anche voi, prima o poi, reagite. Contate su Venere, pianeta che vi aiuta a godere di un tono interiore buono, compiaciuto, fatelo anche quando gli altri faranno di tutto per accendervi e per movimentare inutilmente la qualità della settimana. Venerdì usate un plenilunio amico del Toro per decidere qualcosa che riguardi un amico o per quantificare il prezzo del vostro impegno. Nel fine settimana, invece, pensateci bene prima di accettare un'idea o una proposta che qualcuno vi sottoporrà. Urano, infatti, potrebbe non rendervi affatto convinti. Non avete bisogno di rivoluzioni, non ora.

Nati tra il 21 Maggio e il 21 Giugno

GEMELLI - Impossibile pensare che Mercurio, tanto felice e compiaciuto, possa tacere e fare silenzio proprio ora, nella stagione che gli è dedicata. Il pianeta veloce, infatti, dimostrerà una certa impazienza, quasi insofferenza, energia travestita da vivacità e destinata a contagiarvi già da lunedì, qualcosa che vi renderà spesso instabili, insoddisfatti. Sino a mercoledì, insomma, non lasciate mai libere le pulsioni, evitando di esagerare con le forze e le iniziative poi destinate a non funzionare troppo bene. Il plenilunio di venerdì, invece, vi farà aprire gli occhi su una realtà professionale che, probabilmente, non volevate vedere. Divertimenti e piccole tensioni costelleranno infine il vostro weekend.

Nati tra il 22 Giugno e il 22 Luglio

CANCRO - Non dobbiamo mai cadere nell'errore di giudicare troppo in fretta, facendoci magari suggestionare da impressioni o da semplici accenni. Non crediate insomma che la vostra settimana possa essere difficile o poco simpatica basandovi solo sul suo inizio, perché già da martedì ogni cosa diventerà migliore. Non perdete il controllo sulle emozioni e aspettate, compostamente, venerdì, quando la Luna Piena – amica del Cancro – vi aiuterà a riconquistare fiducia nel futuro e voglia di darvi da fare. Intanto assicuratevi di usare in maniera ottimale le forze del corpo, una risorsa ora non sempre facile e abbondante di cui avrete però disperatamente bisogno.

Nati tra il 23 Luglio e il 22 Agosto

LEONE - Non sempre le stelle ci raccontano una sola storia, provando magari a farci scegliere, sfidando la nostra capacità di decidere forti della saggezza. Così se il Sole, nei prossimi giorni, vi vorrà vedere sempre attenti e impegnati per ricominciare al meglio (e al massimo) la nuova stagione, Marte cercherà invece di distrarvi, di rapirvi per portarvi, con sé, nel favoloso paese dei Balocchi, quello in cui ci si diverte senza pensare. Un piccolo dilemma destinato a deflagrare martedì e che potrebbe prendere strade impensate. Voi, però, valutate attentamente che cosa sia meglio fare, fatelo perché poi, nel fine settimana, la tensione tra vita privata e professionale si farà sentire.

Nati tra il 23 Agosto e il 22 Settembre

VERGINE – Sole e Mercurio sono pianeti amici ma destinati a rendervi un po' troppo rapidi e esigenti rispetto a ciò che, invece, questo presente vi può davvero offrire. Insomma è possibile che, nelle prossime giornate, la Vergine possa soffrire di impazienza, di insofferenza, ovviamente a causa di energie importanti ma che faticano a esprimersi, a uscire allo scoperto. Venerdì chiedete un passaggio al plenilunio energia opposta al vostro segno che imporrà - o forse solo vi consiglierà vivamente- pensieri e considerazioni che riguardano i vostri rapporti più importanti. E se martedì qualcuno avrà voglia di combattere e di mettersi alla prova, domenica voi deciderete che potrà fare tranquillamente da solo.

Nati tra il 23 Settembre e il 23 Ottobre

BILANCIA - Non è difficile vivere e percepire serenamente il proprio presente se, tutto sommato, le stelle ci vogliono bene. In questo momento – oltre alla importante e fortunata presenza di Giove, ancora fresco di Bilancia – Marte e Venere vi coccolano portando in alto le ambizioni del cuore e della mente. Avventuratevi nella nuova settimana carichi di fiducia e di un sincero ottimismo, fatelo anche se e anche quando le persone vicine dimostreranno una strana insofferenza, perché stavolta voi non c'entrate affatto. Provate poi a accrescere i tempi e gli spazi da vivere senza gli altri, proteggete la vostra privacy dagli attacchi di impazienza di qualcuno che non fa pace con la passione. Domenica non accettate nulla dagli sconosciuti.

Nati tra il 24 Ottobre e il 21 Novembre

SCORPIONE – La qualità settimanale stavolta sarà decisa soprattutto da Marte, pianeta caldo e combattivo che, nei prossimi giorni, vi convincerà a dissotterrare spesso l'ascia di guerra. Con chi vi scontrerete? Probabilmente con il lavoro e con tutto ciò che esso esige da voi, che vi dà e che vi chiede. Forse lo Scorpione non si sentirà adeguatamente ricompensato e riconosciuto oppure, più semplicemente, non avrà troppa voglia di impegnarsi e di fare tutto ciò che, normalmente, non pesa mai davvero. Per fortuna il plenilunio di venerdì giungerà giusto in tempo per rimettere a posto le energie del weekend, per farvi nuovamente ridere e sorridere davanti a chi vi farà compagnia. Avrete bisogno di trasgredire un po'.

Nati tra il 22 Novembre e il 21 Dicembre

SAGITTARIO – Cosa succede quando le nostre ambizioni, le nostre intenzioni o energie, non hanno la possibilità di realizzarsi, di uscire davvero allo scoperto per provare a prendere forma? Lo capirete molto presto, quando cioè all'accesissimo Marte non corrisponderanno quasi mai le giuste occasioni per fare. Usate la vostra saggezza per provare a accettare che non sia questo il momento giusto per qualcosa, anche se vorremmo tanto poterlo vivere, agguantare. Farete poi i conti con le vostre emozioni più intime e vere venerdì, sotto la luce di una Luna Piena ricca di domande. Sabato, finalmente, Urano vi consegnerà situazioni inaspettate che vi aiuteranno a mettere in pratica le tante energie del Sagittario.

Nati tra il 22 Dicembre e il 20 Gennaio

CAPRICORNO - Le stelle sembrano disegnare, per voi, uno scenario abbastanza chiaro e definito, un ambiente per cui sarebbe meglio accettare le realtà e le decisioni prese già dai pianeti. Se Venere e Giove, infatti, vi complicano il presente, determinando una settimana poco generosa quanto a leggerezza o colore, Sole e Mercurio – che vi sono amici – raccontano invece di un momento in cui il Capricorno brillerà soprattutto per intelligenza, buon senso e spirito pratico. Un'opzione che forse non entusiasmerà tutti voi ma che ha sicuramente qualcosa di interessante da offrire. Nel weekend le emozioni (ancora loro) vi spingeranno a compiere una scelta che, al contrario, realtà e situazioni sembrano sconsigliare. Che fare?

Nati tra il 21 Gennaio e il 19 Febbraio

ACQUARIO – Marte e Venere hanno deciso di adeguarsi al vostro stile sempre originale, vestendo i panni dei pianeti che amano sorprendere, cambiare, scegliere. Così, dopo giornate di lavoro tutto sommato tranquille e focalizzate sulle vostre doti – o meglio, sul come mettervi in gioco per risolvere e gestire ogni impegno – ecco che il weekend vi stupirà per un modo di fare che si adatterà perfettamente ai vostri desideri. Sabato non abbiate paura di cambiare direzione di vita, di pensare e immaginare nuovi scenari, di esplorare liberamente opzioni inedite ma pur sempre interessanti. Domenica, invece, rassicurate le emozioni che proveranno a fare resistenza. Si tratta solo di pigrizia.

Nati tra il 20 Febbraio e il 20 Marzo

PESCI - Avete voglia di chiudere di conti in sospeso, di regolare situazioni e realtà che mostrano ancora qualcosa da sistemare. Una intenzione ben chiara già da lunedì, quando i difficili rapporti esistenti tra Mercurio e Marte vi metteranno davanti a persone nervose, stimolandovi nel risolvere rapidamente ogni cosa. Venerdì, invece, la Luna Piena che brillerà proprio nei Pesci sarà l'energia provvidenziale per provare a decidere in modo completo e accurato, per scegliere se e quanto fare per rinunciare a ciò che proprio non vi piace più. Fate il tutto senza paura, perché Marte e Venere sono pur sempre gli alleati di cui avrete bisogno. Protetti dal cielo.

IL CONCORSO

Rachele Risaliti è Miss Italia 2016

Miss Toscana incoronata a Jesolo la più bella del Paese. Seconda classificata è la concorrente curvy Paola Torrente da Gragnano. Terza Silvia Lavarini, Miss Veneto

VENEZIA – Miss Italia 2016 è Rachele Risaliti, 21 anni di Firenze, già Miss Toscana, studentessa. È stata eletta la più bella d'Italia tra le 40 splendide finaliste che si sono contese la prestigiosa fascia al Pala Arrex di Jesolo, sabato scorso. Come da tradizione è stata incoronata dal televoto e da Alice Sabatini, la vincitrice dell'anno scorso.

SECONDA E TERZA - Seconda classificata è Paola Torrente, la concorrente "curvy" napoletana di Gragnano (già Miss Italia Keyrà Campania), 22 anni, taglia 46 e anche lei studentessa. Terza classificata Silvia Lavarini, la concorrente numero 22, già Miss Veneto, 19 anni, nata a Sant'Anna d'Alfaedo (VR) e alta 1,73, aspirante presentatrice televisiva.

FIORENTINA E APPASSIONATA DI MODA - Alta 1,77, capelli biondo cenere e occhi verdi, Rachele è nata a Prato l'1 febbraio 1995 e attualmente vive a Firenze, dove studia Fashion Marketing Management al Polimoda, una tra le migliori scuole di moda internazionali. La ragazza, iscritta al terzo anno, ha le idee ben chiare: "Vorrei laurearmi entro due anni e fare un master all'estero per diventare una Trend Forecaster", figura specializzata nel mondo della moda, con il compito di prevedere tendenze, comportamenti e consumi. Proprio come la Miss uscente, anche Rachele è una sportiva: tifosa della Fiorentina, ha praticato ginnastica ritmica a livello agonistico per ben undici anni e, inoltre, ha studiato danza e praticato Gymnaestrada, disciplina di squadra che le ha dato l'opportunità di esibirsi nel 2013 al Quirinale, davanti al Presidente della Repubblica, e di vincere anche il campionato europeo nel 2014 a Helsingborg. "Lo sport - dice - è stato per me sinonimo di disciplina, rispetto e sacrificio, insegnamenti che hanno contribuito fortemente a formare il mio carattere e a superare tanti momenti di difficoltà". Appassionata di pittura e di fotografia, si definisce "solare, umile, creativa, generosa e sincera, ma anche timida, orgogliosa e un po' permalosa".

5 VOLTE TOSCANA - Con Rachele la Toscana conquista il titolo per la quinta volta nella storia del Concorso. La regione non vinceva da vent'anni ovvero dal 1996, quando la corona andò alla dominicana Denny Mendez. Le regioni che hanno collezionato il maggior numero di Miss Italia sono il Lazio e la Sicilia, con ben 11 vincitrici a testa. Seguono la Lombardia con 10, il Veneto con 6, il Friuli e la Calabria con 5, il Piemonte e la Toscana con 4 a testa, Campagna e Marche con 3, Emilia Romagna, Liguria, Sardegna e Umbria con 2, Puglia Abruzzo e Trentino Alto Adige con una sola Miss.

ARTE & SPETTACOLO

Opera di Montréal

L'Aida di Verdi apre la stagione lirica

MONTRÉAL – L'Opera di Montréal lancia la sua 37ª edizione lirica mettendo in scena "Aida", un'opera in quattro atti di Giuseppe Verdi, su libretto di Antonio Ghislanzoni, basata su un soggetto originale dell'archeologo francese Auguste Mariette. Con la regia di François Racine, questa produzione montrealese – in italiano con i sottotitoli in francese e inglese - debutterà sabato 17 settembre, alle 19.30, con repliche il 20, 22 e 24 (stessa ora). Di respiro internazionale il 'parco artisti': tra gli altri, la soprano russa Anna Markarova ed il tenore bulgaro Kamen Chanev nel ruolo dei due innamorati, Aida e Radamès; e la contralto russa

Oleysa Petrova nei panni di Amneris, la figlia del re d'Egitto. A dirigere l'orchestra metropolitana di Montréal sarà il Maestro americano Paul Nadler, che torna in città dopo il successo di Turandot nel 2014.

Info e biglietti: 514 842-2112/ 1 866 842 2112 (Place des Arts), www.operademontreal/billets.

LA STORIA - Ismail Pascià, Vicerè d'Egitto, commissionò a Giuseppe Verdi un inno da suonare in occasione delle celebrazioni per l'apertura del Canale di Suez avvenuta nel 1870. Nonostante la grande passione del sovrano egizio per l'Opera Italiana, Verdi rifiutò, rispondendo che mal gli si addiceva scrivere musica d'occasione. Da qui in poi la storia dell'Aida si mescola alla leggenda. Si narra infatti che il Vicerè fosse in procinto di affidare la scrittura dell'opera a Richard Wagner, quando l'indiscrezione giunse alle orecchie di Verdi, che si affrettò a concludere la trattativa e accettò la proposta, ponendo alcune condizioni irrinunciabili. L'Aida fu rappresentata per la prima volta il 24 Dicembre 1871 al Teatro Nazionale del Cairo (inaugurato pochi mesi prima con il Rigoletto). L'opera ottenne da subito un enorme successo e ancora oggi continua ad essere una delle opere liriche più famose. Verdi non è presente alla prima, ma viene insignito del prestigioso titolo di Commendatore dell'Ordine Ottomano. Un anno dopo ha luogo la 'prima italiana' nella cornice del Teatro alla Scala di Milano, la sera dell'8 febbraio 1872, diretta da Franco Faccio.

LA TRAMA - È la storia di un Condottiero Egiziano (Radames) - innamorato di una schiava Etiope (Aida) - che parte per la guerra contro il re dell'Etiopia (Amonasro), padre di Aida. Il dramma nasce dal fatto che Radames dovrebbe sposare la figlia del Faraone (Amneris), ma, in seguito all'accusa di tradimento, sarà condannato ad essere sepolto vivo. Aida, volontariamente, dividerà con lui la triste sorte.

MOVIES & EVENTS

Gianni FIASCHE
giovannifiasche@gmail.com
Gianni Fiasche giannifiasche Gianni Fiasche

Flick Of The Week

Sully

Starring: Tom Hanks, Aaron Eckhart, Laura Linney
Director: Clint Eastwood ("Million Dollar Baby")
Genre: Drama **Run Time:** 96 mins

"Sully" is one of the most captivating dramas of the year. Based on the story of airline pilot Chesley Sullenberger, the hero behind the miracle on the Hudson. Director Clint Eastwood ("Million Dollar Baby") is in fine form with an effective drama, and achieves in 90-minutes what most directors can't these days. Tom Hanks ("Forrest Gump") gives a fine, motivated performance. A great film.

GO SEE IT! ★★★★☆

Morgan

Starring: Kate Mara, Boyd Holbrook, Anya Taylor-Joy, Paul Giamatti
Director: Luke Scott **Genre:** Sci-Fi **Run Time:** 92 mins

"Morgan" is that film you'll forget as soon as you leave the theatre. In this film, a corporate consultant must decide whether or not to terminate an artificial humanoid. This is one film that did nothing for me, as I am sure it will do nothing for anyone. Weak script and acting from a decent cast. The most entertaining part of the film is the final few minutes. If only the rest of it was as good.

SKIP IT! ★½☆☆☆

The Light Between Oceans

Starring: Michael Fassbender, Alicia Vikander, Rachel Weisz
Director: Derek Cianfrance ("Blue Valentine")
Genre: Romantic Drama **Run Time:** 132 mins

"The Light Between Oceans" is a good romantic drama, yet it's not as grand as you'd expect it to be. In this film, a couple living off the coast of Western Australia rescue and raise a baby found in a boat ashore. A great performance from Michael Fassbender ("12 Years A Slave"), who keeps the films flow, but it's overly dramatic, and at times too tough on the heart strings too soon.

WAIT TO SEE IT AT HOME. ★★★☆☆

il Cittadino SPORTIVO
www.cittadino.ca

MotoGp, Pedrosa show a San Marino, poi Rossi e Lorenzo

La convincente vittoria di Dani Pedrosa (Honda Repsol) nel GP di San Marino e della Riviera di Rimini ha riportato lo spagnolo della Honda al quarto posto della classifica generale, ma al comando del Mondiale MotoGP 2016 continua a regnare il suo compagno di box Marc Marquez, che ha chiuso al quarto posto perdendo 7 di vantaggio su Valentino Rossi (Movistar Yamaha), 2° e ora staccato di 43 lunghezze dal leader. In Moto2, Lorenzo Baldassarri (Forward Racing) ha colto a Misano Adriatico la sua prima vittoria in carriera, ma il pilota che ha fatto i maggiori passi avanti in classifica è stato lo spagnolo Alex Rins (Paginas Amarillas HP 40), secondo in Romagna e ora a soli 3 punti dal leader Johann Zarco (Ajo Motorsport). Sembra ormai fuori dai giochi l'inglese Sam Lowes (FederalOil Gresini), ritirato e superato in graduatoria anche da Thomas Luthi (Garage Plus Interwetten). In Moto3 appare ormai inavvicinabile la leadership del sudafricano Brad Binder (Red Bull Ajo), vittorioso anche a Misano e ora a +106 punti su Enea Bastianini (Gresini Moto3), che con il 2° posto ha scavalcato in classifica lo spagnolo Jorge Navarro (Estrella Galicia 0,0). Bene il rookie Niccolò Bulega (Sky Racing VR46), ora quarto a soli 5 punti dal pilota iberico.

La Juve vola, Roma e Napoli tengono

di **Giovanni Albanese**
albanese@bordocampo.net
@GiovaAlbanese www.bordocampo.net

Higuain e Pjanic già protagonisti assoluti in maglia bianconera. Totti intramontabile per i capitolini, i partenopei vincono il derby delle due Sicilie. Inter al fotofinish ma la cura De Boer non convince ancora

Totti "sventola" la maglia dopo il rigore del 3-2

MILANO - Sono Gonzalo Higuain e Miralem Pjanic i pionieri della nuova Juventus formato 2016/17. Alla prima vera uscita della nuova formazione bianconera, con i due dal primo minuto alla terza giornata con il Sassuolo, la grande curiosità estiva di vedere all'opera i nuovi acquisti si è trasformata subito certezza. L'attaccante, dopo la rete decisiva alla prima giornata con la Fiorentina, ha calato altre due zampate nel giro di nove minuti, mettendo a sedere un Sassuolo in buona condizione ma evidentemente incapace di gestire la corazzata di Massimiliano Allegri. Poi ci ha pensato l'ex centrocampista della Roma a mettere gli emiliani ko, rendendo indimenticabile il suo esordio in maglia bianconera. Unico neo l'errore difensivo (uscita sbagliata di Buffon) che costa l'ennesimo gol evitabile in questo inizio stagione. A tenere il passo della Juventus, non senza fatica, sono Roma e Napoli. I capitolini si affidano all'intramontabile capitan Francesco Totti, che risveglia i suoi nel finale di gara con la Sampdoria e cambia volto al match: assist e gol che capovolgono il risultato (3-2) e valgono tre punti d'oro per non perdere terreno sul primo posto in classifica. Meglio il Napoli di Maurizio Sarri, che espugna con un secco 3-0 il campo del Palermo e cresce in termini di condizione e autostima. Per quanto visto in questo inizio stagione, infatti, dovrebbe essere proprio la formazione partenopea a tenere maggiormente il passo della Juventus, anche grazie a un organico più ampio e con diverse alternative a disposizione del tecnico. Crescono Bologna e Udinese. I rossoblù di mister Roberto Donadoni battono in casa per 2-1 il Cagliari, trascinati da due giovani che potrebbero esplodere proprio in questa stagione: si tratta di Federico Di Francesco, figlio di Eusebio allenatore del Sassuolo e già nel giro della Nazionale Under 21, e Simone Verdi, scuola Milan e nelle ultime stagioni probabilmente considerato fin troppo poco rispetto al reale valore. L'Udinese di Beppe Iachini, invece, si dimostra squadra coraggiosa e cinica tenendo testa al Milan ed espugnando sul finale San Siro, in un match che ha messo ancora una volta in luce i limiti dei rossoneri di Vincenzo Montella. Sull'altro versante di Milano, quello nerazzurro, la cura De Boer porta tre punti maturati sul finale sul campo di uno straordinario Pescara, vero protagonista di questo inizio stagione. Sotto di una rete e con gli abruzzesi vicini al raddoppio, il tecnico olandese ordina un triplo cambio in contemporanea (roba poco usuale nel calcio italiano) e riesce a ribaltare il risultato al fotofinish grazie a una doppietta firmata da Mauro Icardi. L'Atalanta batte 2-1 il Torino, la Lazio non va oltre il pareggio per 1-1 sul campo del Chievo. Fermata dalla pioggia e dunque da recuperare Genoa-Fiorentina.

Callejon festeggia il gol

RISULTATI SERIE A

3ª giornata | 11/09/2016

Atalanta - Torino	2-1
Bologna - Cagliari	2-1
Chievo - Lazio	1-1
Empoli - Crotone	2-1
Genoa - Fiorentina	Sos
Juventus - Sassuolo	3-1
Milan - Udinese	0-1
Palermo - Napoli	0-3
Pescara - Inter	1-2
Roma - Sampdoria	3-2

4ª giornata | 18/09/2016

Cagliari - Atalanta
Crotone - Palermo
Fiorentina - Roma
Inter - Juventus
Lazio - Pescara
Napoli - Bologna
Sampdoria - Milan
Sassuolo - Genoa
Torino - Empoli
Udinese - Chievo

CLASSIFICA

JUVENTUS	9
NAPOLI	7
ROMA	7
GENOA	6
SAMPDORIA	6
UDINESE	6
BOLOGNA	6
PESCARA	4
CHIEVO	4
LAZIO	4
INTER	4
TORINO	3
FIORENTINA	3
ATALANTA	3
MILAN	3
SASSUOLO	3
EMPOLI	3
CAGLIARI	1
PALERMO	1
CROTONE	0

Juve e Napoli all'assalto in Champions League

Dopo l'esordio dei partenopei a Kiev, mercoledì i bianconeri sfidano il Siviglia. Inter, Fiorentina, Roma e Sassuolo sognano in Europa League

MILANO - Dopo la serata del Napoli, protagonista sul campo della Dinamo Kiev, toccherà alla Juventus questo mercoledì sera fare l'esordio stagionale in Champions League. L'avversaria non è delle più semplici: il Siviglia è squadra ben organizzata in difesa e con ottimi spunti in fase offensiva. Imporre il proprio gioco senza perdere di vista le coperture, insomma, potrebbe essere il modus operandi migliore per la squadra di Massimiliano Allegri, tra le candidate alle vittoria finale della coppa dalle grandi orecchie. In avanti dovrebbe essere confermata la coppia d'attacco Higuain-Dybala, Pjanic dovrebbe agire in mezzo al campo in posizione di regista, mentre Dani Alves ed Evra dovrebbero agire sulle corsie esterne con il secondo poco meno esposto rispetto al primo. Barzagli, Bonucci e Chiellini faranno da scudo davanti alla porta di Buffon, mentre a dare consistenza al centrocampo dovrebbero esserci Khedira e Lemina, con quest'ultimo che dovrebbe spuntarla nella sfida con Asamoah. Cominciare con il passo giusto in Champions significherebbe poter gestire meglio le forze nel corso della competizione. Giovedì, invece, sarà la volta dell'Europa League. Roma e Sassuolo se la vedranno rispettivamente contro Plzen in trasferta e Atletic Bilbao tra le mura amiche, così come la Fiorentina renderà visita al PAOK e l'Inter ospiterà in casa il Bee Sheva. Tra le quattro formazioni italiane gira il sogno di giungere in finale: le potenzialità ci sono, ma bisognerà sfatare il tabù delle ultime stagioni. *(Giovanni Albanese)*

SPORT

Serie B, 3ª giornata

Cittadella inarrestabile, Verona ko a Benevento

Il Cittadella vince ancora e resta l'unica squadra a punteggio pieno. Presto per parlare di nuovo Crotone, ma i segnali per assistere ad una grande sorpresa stagionale ci sono tutti

ROMA, *(Marco Milan, Mediapolitika.com)* - Lavoro, sacrificio ed una società che sa come lavorare da oltre quindici anni: questi i segreti del Cittadella di Venturato, che hanno conquistato la terza vittoria su tre in campionato, issandosi al comando della classifica con pieno merito. La facilità con cui i veneti hanno vinto a Vercelli (5-1) inizia a lanciare campanelli d'allarme in tutta la geografia cadetta per una formazione solida e preparata, in grado di giocare a memoria e di vincere divertendosi. Litteri è andato in rete in tutte le partite sin qui disputate, ma è tutto il complesso del Cittadella a destare stupore. In scia ai veneti c'è un'altra neopromossa terribile, il Benevento di Baroni che, dopo aver battuto la Spal al debutto e aver sfiorato la vittoria col Carpi nella seconda giornata, ha vinto addirittura contro il Verona, ovvero la grandissima favorita alla vittoria del campionato; gli scaligeri hanno giocato in inferiorità numerica quasi tutta la gara, ma sul successo dei giallorossi campani c'è obiettivamente poco da eccepire. Derby emiliano-romagnolo al Cesena che supera il Carpi con una stoccata di Djuric a ridosso del 90′ e, a proposito di derby regionali, si rialza il Frosinone che grazie alla doppietta di Dionisi (prima di tutto il campionato) vince quello laziale contro il Latina, mentre vanno avanti a fase alterne sia il Bari che a Vicenza non va oltre lo 0-0, sia lo Spezia raggiunto sull'1-1 a Terni. Rocambolesco il finale di Brescia-Perugia: Brighi porta in vantaggio gli umbri, Torregrossa pareggia per i lombardi all'ultimo respiro, per un pareggio che conferma i progressi e i difetti di entrambe le squadre, mentre a piccoli passi vanno avanti Avellino e Trapani, protagonisti di uno 0-0 che lascia tutte e due le formazioni ancora a secco di vittorie. Il Novara vince la sfida fra le possibili mine vaganti del campionato contro la Salernitana, con Ascoli-Spal che termina 1-1 grazie al primo gol tra i professionisti del ferrarese Pontisso e al 132. mo della carriera di Daniele Cacia, il bomber in attività più prolifico della serie B. Chiuderà il terzo turno il posticipo fra l'Entella, a caccia della seconda vittoria di fila, e il Pisa che cerca stabilità dopo i guai estivi. Al comando della classifica dei marcatori c'è Litteri del Cittadella con 3 reti in altrettanti incontri, seguito a 2 da Dionisi (Frosinone), Maniero (Bari), Caracciolo (Brescia), Avenatti (Ternana) e da Ciciretti e Falco del Benevento.

RISULTATI SERIE B

3ª giornata | 10/09/2016

Ascoli - Spal	1-1
Avellino - Trapani	0-0
Benevento - Verona	2-0
Brescia - Perugia	1-1
Cesena - Carpi	1-0
Frosinone - Latina	2-1
Novara - Salernitana	1-0
Pro Vercelli - Cittadella	1-5
Ternana - Spezia	1-1
Vicenza - Bari	0-0
Virtus Entella - Pisa	0-0

4ª giornata | 17/09/2016

Bari - Cesena
Carpi - Frosinone
Cittadella - Novara
Latina - Benevento
Perugia - Ternana
Pisa - Brescia
Salernitana - Vicenza
Spal - Virtus Entella
Spezia - Pro Vercelli
Trapani - Ascoli
Verona - Avellino

CLASSIFICA

CITTADELLA	9
BENEVENTO	7
FROSINONE	6
BRESCIA	5
CARPI	4
CESENA	4
SPAL	4
VERONA	4
BARI	4
NOVARA	4
TERNANA	4
PISA	4
VIRTUS ENTELLA	4
SPEZIA	3
TRAPANI	3
ASCOLI	2
PERUGIA	2
SALERNITANA	2
AVELLINO	2
PRO VERCELLI	2
LATINA	1
VICENZA	1

TENNIS / Us Open, a New York comandano Wawrinka e Kerber

NEW YORK - Il re di New York è **Stan Wawrinka** che vince il suo primo Us Open (ma terzo Slam in carriera) battendo il numero uno al mondo, Novak Djokovic, in quattro set (6-7, 6-4, 7-5, 6-3). Con i suoi 31 anni, lo svizzero è il più anziano vincitore degli Open americani da quando il titolo andò nel 1970 all'allora 35enne Ken Rosewall, che all'epoca faceva parte del mitico quartetto australiano di Davis con Rod Laver, Tony Roche e John Newcombe. Settimana da sogno anche per **Angelique Kerber** che, dopo aver risalito la classifica mondiale ed essere arrivata al numero 1 (davanti a Serena Williams), conquista anche il titolo degli Us Open, quarto e ultimo torneo stagionale del Grande Slam sui campi in cemento di New York. A Flushing Meadows la mancina di Brema, 28 anni e già vincitrice quest'anno dell'Australian Open, ha battuto in tre set 6-3, 4-6, 6-4 in poco più di due ore di gioco la ceca Karolina Pliskova.

LEGA PRO GIRORE A

3ª giornata | 11/09/2016

Arezzo - Siena	2-1
Giana Erminio - Como	1-3
Livorno - Carrarese	1-0
Lucchese - Alessandria	0-1
Lupa Roma - Tuttocuoio	1-2
Pontedera - Olbia	0-0
Prato - Pistoiese	2-2
Pro Piacenza - Cremonese	2-3
Renate - Piacenza	1-1
Viterbese - Racing Roma	3-1

CLASSIFICA

ALESSANDRIA	9
AREZZO	7
CREMONESE	7
GIANA ERMINIO	6
LIVORNO	6
VITERBESE	5
PIACENZA	5
TUTTOCUOIO	5
COMO	4
RENATE	4
PRO PIACENZA	3
RACING ROMA	3
PONTEDERA	2
LUCCHESE	2
OLBIA	2
PISTOIESE	2
PRATO	2
LUPA ROMA	1
SIENA	1
CARRARESE	0

LEGA PRO GIRORE B

3ª giornata | 11/09/2016

Albinoleffe - Fano	1-1
Ancona - Bassano	1-2
Lumezzane - Gubbio	0-1
Modena - Maceratese	0-0
Padova - Forli'	2-0
Pordenone - Teramo	3-1
Sambenedettese - Mantova	1-3
Santarcangelo - Parma	0-0
Sudtirol - Feralpisalo'	1-2
Venezia - Reggiana	1-1

CLASSIFICA

PORDENONE	7
SANTARCANGELO	7
BASSANO	7
GUBBIO	7
FERALPISALO'	6
MANTOVA	5
PARMA	5
VENEZIA	5
REGGIANA	4
PADOVA	4
LUMEZZANE	3
SUDTIROL	3
SAMBENEDETTESE	3
ALBINOLEFFE	2
MODENA	2
MACERATESE	1
FANO	1
TERAMO	1
ANCONA	1
FORLI'	0

LEGA PRO GIRORE C

3ª giornata | 11/09/2016

Akragas - Reggina	2-2
Catania - Fondi	Rin
Catanzaro - Fidelis Andria	3-0
Foggia - Vibonese	3-0
Matera - Cosenza	3-2
Melfi - Lecce	1-3
Messina - V. Francavilla	1-1
Monopoli - Juve Stabia	0-1
Paganese - Casertana	0-1
Taranto - Siracusa	0-0

CLASSIFICA

LECCE	9
FOGGIA	9
MATERA	7
JUVE STABIA	6
TARANTO	5
V. FRANCAVILLA	4
MESSINA	4
REGGINA	4
VIBONESE	4
COSENZA	3
CASERTANA	3
CATANZARO	3
MONOPOLI	3
MELFI	3
FONDI	2
AKRAGAS	2
SIRACUSA	1
FIDELIS ANDRIA	1
PAGANESE	0
CATANIA	-2

SPORT

MLS, 28ª giornata

Mancosu salva l'Impact a Philly

MONTRÉAL – Dopo la pesante sconfitta per 4-1 subìta tra le mura amiche contro l'Orlando di Kakà, l'Impact di Montréal era chiamata a sfoderare una prova di coraggio e di carattere per restare agganciata alla zona Playoff e tenere a debita distanza proprio la squadra della Florida (staccati di soli 3 punti). Missione, tutto sommato, compiuta. In un campo ostico come quello di Filadelfia, quando ormai sembrava destinata all'ennesimo tonfo, la squadra di Biello ha trovato il gol dell'1-1 all'88' grazie ad un guizzo di Matteo Mancosu (sugli sviluppi di un calcio d'angolo), che ha annullato il vantaggio di Tranquillo Barnetta (autore di un tiro velenoso da fuori area) e messo in cascina 1 punto preziosissimo. I montrealesi restano così al 5º posto in classifica, a 3 lunghezze proprio da Philadelphia Union, ma con una partita in più da disputare. "Abbiamo giocato bene per la maggior parte dei 90 minuti – ha dichiarato a fine gara Biello – facendo delle belle giocate, sia in attacco che in difesa. Il gol arrivato alla fine è il frutto del lavoro di tutti i miei giocatori: è un punto meritato e sono soddisfatto per come è finita la partita". Restano ancora 6 partite da giocare fino al termine della stagione regolare: la qualificazione ai Playoff è a portata di mano, ma un altro passo falso potrebbe compromettere un cammino che, col passare delle giornate, si è un pò ingolfato. Bisogna tornare a vincere. A partire da sabato 17 settembre, alle 19.30, quando, sospinti da uno Stadio Saputo esaurito, la squadra di casa sarà chiamata a respingere l'assalto del New England Revolution, squadra condannata a vincere per tornare in zona Playoff. Mai come questa volta, per l'Impact calzerà a pennello l'antico adagio latino: "Mors tua, vita mea". *(V.G.)*

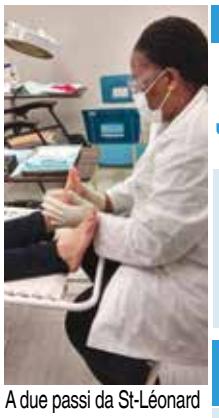
CLASSIFICA MLS

CONFERENZA DELL'**EST**

CLUB	Punti	PG*
1. Toronto FC	46	28
2. New York Red Bulls	44	29
3. New York City FC	44	29
4. Philadelphia Union	41	29
5. **Montreal Impact**	**38**	**28**
6. Orlando City SC	34	28
7. New England Revolution	33	29
8. DC United	33	28
9. Chicago Fire	26	27
10. Columbus Crew SC	26	27

* PG: partite giocate

MAZE SOINS DE PIEDS



CURA DEI PIEDI
Offerte da un infermiere ausiliario
MEMBRO DELL'OIIAQ E DELL'AIIASPQ
Taglio unghie, calli, callosità, unghie incarnite, unghie spesse, micosi (funghi), piedi diabetici...
N.B. Sterilizzazione del materiale mediante autoclave
NUOVO TRATTAMENTO della mucosa, sollievo dei dolori articolari e muscolari attraverso una terapia fotodinamica:
NUOVA TECNOLOGIA RAPIDA SENZA DOLORI, CLINICAMENTE EFFICACE E MENO COSTOSA DEL LASER.
ASSISTENZA E CURA A DOMICILIO 24 ORE SU 24
CON INFERMIERE O INFERMIERA AUSILIARE
Cure palliative, post-operazione, tracheotomia, colostomia, insulina, dissezione rettale, ecc...
CON PAB O AUSILIARE FAMILIARE
Alimentazione · Bagno · Allenamento leggero
Corso di cucina · Sorveglianza notturna, ecc...
A due passi da St-Léonard
PUNTO DI SERVIZIO
3990 Jarry Est, locale 60, Montréal
(Angolo Jarry e Pie IX)
Contattateci al 514 813-0713
www.mazesoins.ca

CROMOTERAPIA AL LASER
CONTRO LA PERDITA DEI CAPELLI
30$ A SESSIONE
Il LaserComb è adesso disponibile
Approvato dalla FDA per lo "stimolo della ricrescita dei capelli"

Spécial POLY GRAFT 975$
• Senza chirurgia, né dolore
• Soddisfazione al 100% garantita
• Corregge tutti gli stadi di calvizia
CONSULTAZIONE GRATUITA
FINANZIAMENTO DISPONIBILE
ACTIV / 8 135$ al mese
Clinicamente testato per controllare la perdita dei capelli in una settimana
60 capsule 49$
NUOVI SERVIZI
Adesso offriamo trattamento laser e rimpiazzamenti dei capelli al
SALON DE COIFFURE STEFIAL 514 327-3133
6008 Boul. Des-Grandes-Prairies St-Léonard, Qc
ESQUIRE SYSTEMS
GLI SPECIALISTI DEI CAPELLI
60B Donegani (2º piano), Pte-Claire
514 697-6264
hair60@hotmail.ca

ENTREPRISE
Y POULIN
TETTI
Perchè rifarlo nuovo quando possiamo ripararlo?
TUTTI I TIPI DI COPERTURE
Asfalto caldo e ghiaia, metallo, sistema di ventilazione sul tetto
SPECIALISTA IN RIPARAZIONI
514.325.5775

Apportez votre vin
Pizzeria Napoletana
Depuis 1948
www.napoletana.com
189 rue Dante, Montréal, Qc 514 276.8226

RISTORANTE
LUCCA
DAL 1999

12 Dante, Montréal, Qc 514 278-6502
www.restaurantlucca.ca

NECROLOGIO

Giuseppe Nicolò non c'è più

Scomparso il 29 agosto 2016

Giuseppe Nicolò era nato a Fossato Ionico, in provincia di Reggio Calabria, nel marzo del 1928. Aveva appena 11 anni quando l'Italia entrò in guerra. All'età di 17 anni lasciò la sua città natale e, viaggiando a piedi e in autostop, attraversò il Monte Bianco e si stabilì in Francia: qui trovò lavoro presso uno stabilimento industriale dove, infine, fu promosso a capo squadra. Guadagnò abbastanza per trasferirsi a Montréal, dove arrivò nel 1951, il giorno della festa di San Giovanni Battista. In quegli anni di depressione economica, trovò un lavoro di notte in una fabbrica in cui si trovò esposto all'amianto, cosa che ha tormentato la sua salute, 60 anni dopo. Nel 1956 Giuseppe si sposò con l'amore della sua vita, Angela Scaramuzzino. La giovane coppia si stabilì in un piccolo appartamento della strada Casgrain, nella Piccola Italia, dove nacquero 3 figlie. In quanto visionario, acquistò un immobile a vocazione semi commerciale nei pressi del mercato Jean-Talon, una mossa audace che sarebbe poi diventata la pietra angolare della sua attività nel settore immobiliare. Poi viaggiò brevemente in Florida per costruire case nella zona di Hollywood. Giuseppe Nicolò diventò presto uno dei pionieri innovativi delle rinnovazioni di abitazioni a Montréal.

Lascia nel più profondo dolore la moglie Angela Scaramuzzino, le figlie Maria, Josee e Sandra, i generi Tony Mariani, Gil Couto, Lorenzo Mancini, e gli amati nipoti e pronipoti. Mancherà a tutti.

Alfred Dallaire | MEMORIA
Ogni vita è una storia

20 parole 25$ PICCOLI ANNUNCI

Per ogni parola in più: 75¢
Dal lunedì al venerdì, dalle ore 9:00 alle 17:00
Fax: 514.253.6574
E-mail: journal@cittadinocanadese.com
514 253.2332

VENDESI

VENDESI APPARTAMENTO NORD DI ROMA. Occasione pied-à-terre nel Lazio, 65mq, soggiorno, camera, cucina, bagno, ammobiliata/vuota, posto auto, stazione Labaro, a mezz'ora di tramway da Roma centro (Via del Corso), a mezz'ora dal Lago di Bracciano. Giulia, 514.632.4586.

Cittadino CANADESE
DAL 1941: SEMPRE CON VOI, OGNI SETTIMANA!
www.cittadino.ca

AFFITTASI

PICCOLI ANNUNCI
20 parole 25$
Chiamate al:
514 253-2332

CERCASI

37 YEARS EXPERIENCE BUYING COLLECTIBLES
Records, coins, war medals, silver, cutlery, watches, gold, jewelry, masonic, judaica, Olympic items, and estates.
RON: 514 996-6798

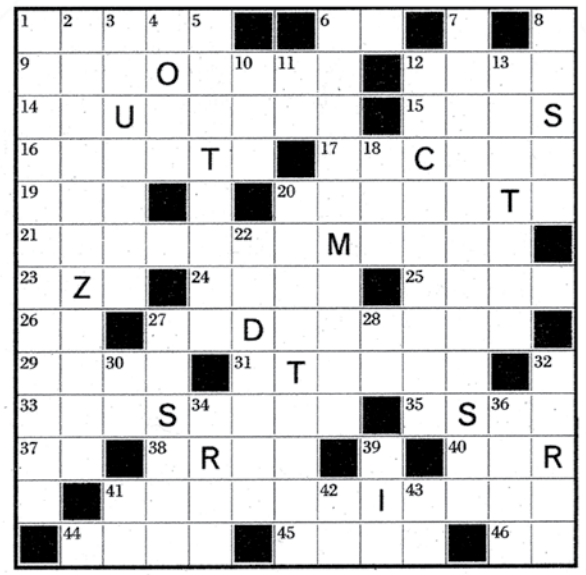
VARIE

CORSI DI LINGUA
Professore linguistico pensionato dà corsi di lingua in italiano, inglese, francese e spagnolo in privato oppure in piccoli gruppi.
Vicino metro St. Michel
514-661-5875

ELETTRICISTA per servizio d'urgenza: lavori elettrici, riparazioni o aggiornamenti secondo codice elettrico. Garanzia di soddisfazione. Per info, contattate Luigi al 514-546-4987

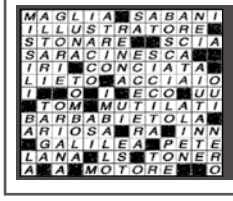
LEZIONI E RIPETIZIONI DI MATEMATICA
Scuole Medie e Superiori. Tel: 438 793-8182

PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALI: **1.** Unguenti di bellezza - **6.** Genova - **9.** Il nomignolo di Larry Semon - **12.** Stese al suolo - **14.** Fastosamente ricco - **15.** Il dio dell'amore - **16.** Impedisce di vedere - **17.** Gli aiutanti dei parroci - **19.** Cresce con gli anni - **20.** I bambini la usano con il secchiello - **21.** Coronano gli sforzi dei cercatori - **23.** Occupano chi non fa nulla - **24.** Ha sede nell'addome - **25.** Tessuto per cravatte - **26.** L'ultima della scala - **27.** Un attributo di Cristo - **29.** Cala ogni giorno - **31.** Sono molti nelle tenute - **33.** Errato nei calcoli - **35.** In chimica indica lo zolfo - **37.** Particella negativa - **38.** Dritto come spino - **40.** Autotreni - **41.** Incoraggiare... le vendite - **44.** Miagolio - **45.** Il mare di Rodi - **46.** Sono uguali nel telescopio.

VERTICALI: **1.** Un'infermiera volontaria - **2.** Lezione supplementare - **3.** Sanno stare al mondo - **4.** Costruzioni portuali - **5.** Fa una croce in cabina - **6.** Vantaggio, profitto - **7.** Un attore dalla fisionomia particolare - **8.** Il fiume di Vercelli - **10.** Grande Compagnia di assicurazioni - **11.** In mezzo all'anta - **12.** Non risparmia le critiche - **13.** Le tentano gli assediati - **18.** Raganelle arboree - **20.** Un dolce natalizio - **22.** La *diva* francese - **27.** Cola lungo il tronco dei pini - **28.** In fondo alla marmitta - **30.** Nel coltello e nel pugnale - **32.** Permette rapidissimi spostamenti - **34.** S'incurva prima di scoccare - **36.** Titolo regale - **39.** Sboccano nei crocicchi - **41.** Undici arabi - **42.** Iniziali di un Garrani - **43.** Dà inizio al volo.



SOLUZIONI PAROLE CROCIATE
7 SETTEMBRE

Protégez Contre
Infiltrations d'eau - d'air & Invasion d'insectes
CALFEUTRAGE
Donnez une deuxième vie à vos Portes Fenêtres Solarium
Service Professionnel Installateur Certifié
Caulking
15 ans DE GARANTIE SUR NOS PRODUITS
Estimation Gratuite ------ Giovanni. 514-913-8077
Économisez jusqu'à 25% des votre facture Énergie
Résidentiel / Commercial

CENTRE DES PROPRIÉTAIRES ET LOCATAIRES ITALO-CANADIENS INC.
SERVIZI:
- Consultazione
- Traduzione di lettere, avvisi e documenti
- Interprete e mediatore
- Raccolta di affitti non pagati per giudizi dal 2007 al presente

Angelo Cecere
7279 2e avenue, Montréal, H2A 3G8
514 944-6619

Mr Faro
GRAND VOYANT MEDIUM AFRICAIN
DON DE NAISSANCE, 25 ANS D'EXPÉRIENCE
SPÉCIALISTE DU RETOUR DE L'ÊTRE AIMÉ
Rendre fou amoureux de vous l'homme ou la femme que vous aimez
Vous aide à résoudre vos problèmes quels qu'ils soient: amour, argent, protection, désenvoûtement, attraction clientèle, impuissance sexuelle.
Vi aiuta a risolvere i vostri problemi, che siano: amore, denaro, protezione, sortilegi e maledizioni, attrazione clientela, impulsi sessuali.
Risultati rapidi, efficaci e per sempre.
438-935-1368 ***A voi la felicità!***

www.voyagessatellite.qc.ca
Voyages Satellite Travel
Fondatore: Tony La Villa
Proprietari: MIKE e PAT La Villa
ACTA IATA Detentore di un permesso del Québec
Tariffe speciali per l'Italia
- Viaggi ovunque
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggi

Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud
Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore
2 INDIRIZZI PER SERVIRVI MEGLIO
1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau) **514 374.4600**
8172 Maurice-Dupléssis, RIVIÈRE-DES-PRAIRIES **514 648.2032**

infocrime montréal
514 393-1133

PATRONATO A.C.A.I.
514.419.9007

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilier

VOLETE VENDERE? **VOLETE DEI RISULTATI?** **NOI ABBIAMO LA SOLUZIONE**

1 TRANSAZIONE OGNI 36 ORE*

CHIAMATEMI... 514 303-9777

* Transazione 2016 autenticata e da autenticare, residenziali, commerciali e affittasi.

ÉQUIPE
NANCY FORLINI
Courtier immobilier agrée TEAM

LAVAL

OCCASIONE PER INVESTITORE
- CENTRO COMMERCIALE BEN SITUATO CON 5 NEGOZI
- GRANDE PARCHEGGIO
- INTROITI ANNUALI DI 65 800$

PREZZO: 949 000$ + TPS/TVQ

SAINT-LÉONARD

BEL TRIPLEX RINNOVATO
- 2X5 1/2 E 1X3 ½
- BUONI INTROITI / ECCELLENTE POSIZIONE
- IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE

PREZZO: 589 000$

SAINT-LÉONARD

SUPERBO CONDO DI 930 PC
- UNITÀ ALL'ANGOLO SITUATO AL 2º PIANO
- SOGGIORNO CON CAMINETTO
- 2 BALCONI/ PARCHEGGIO ESTERNO

PREZZO: 230 000$

MONTRÉAL-NORD

MAGNIFICO SPLIT-LEVEL RINNOVATO
- PROPRIETÀ SPAZIOSA E SOLEGGIATA
- 4+1 CAMERE / SOGGIORNO CON CAMINO
- GRANDE CORTILE INTIMO BEN ARREDATO

PREZZO: 479 000$

MONTRÉAL-NORD

CONDO 962 PC AL PIANO SUPERIORE
- SPAZIO APERTO MOLTO SOLEGGIATO
- 2 CAMERE / PARCHEGGIO ESTERNO
- BEN SITUATO PRESSO TUTTI I SERVIZI

PREZZO: 185 000$

R.D.P.

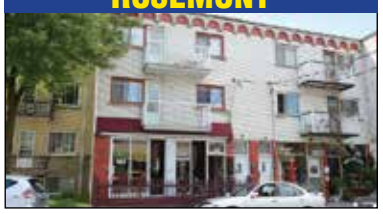
MAGNIFICO BUNGALOW CHIAVI IN MANO
- ABBONDANTE FENESTRAZIONE
- SUPERBA CUCINA/ 3+1 CAMERE DA LETTO
- DOPPIO GARAGE/ POSIZIONE DI PRIMA SCELTA

PREZZO: 495 000$

R.D.P.

INDIRIZZO DI PRESTIGIO
- LUSSUOSO COTTAGE / FINITURE DI QUALITÀ
- ELEGANTI DECORAZIONI / CUCINA DA SOGNO
- GRANDE CORTILE / 2 TERRAZZE DI GRANITO

PREZZO: 989 000$

ROSEMONT


OCCASIONE PER INVESTITORE
- TRIPLEX SEMI COMMERCIALE
- CAFÉ/BAR E 2 X5 1/2
- INTROITI ANNUALI DI 45.072 $

PREZZO: 499 000$ + TPS/TVQ

SAINT-MICHEL

BEL COTTAGE SEMI-DISTACCATO
- ALL'ANGOLO DI STRADA/GRANDE TERRENO
- MOLTO SOLEGGIATO/3 CAMERE AL PIANO SUPERIORE
- BEN SITUATO VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 349 000$

LAVAL

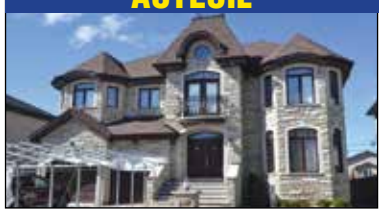
LUSSUOSO COTTAGE ALL'ANGOLO DI STRADA
- FNITURE ELEGANTI E DECORAZIONI DI QUALITÀ
- SOLARIUM 3 STAGIONI/CANTINA
- DOPPIO GARAGE E PISCINA INTERRATA

PREZZO: 750 000$

LAVAL

VISTA SULL'ACQUA
- MAGNIFICO COTTAGE RISTRUTTURATO
- ESTENSIONE SUL RETRO
- CORTILE ALBERATO CON PISCINA INTERRATA

PREZZO: 529 000$

AUTEUIL


INDIRIZZO DI PRESTIGIO
- LUSSUSO COTTAGE DI COSTRUZIONE 2010
- DESIGN INTERNO SPETTACOLARE
- 4+2 CAC, DOPPIO GARAGE, PISCINA INTERRATA

PREZZO: 995 000$

Visitate le nostre proprietà su: **WWW.NANCYFORLINI.COM**

514 303-9777

5355 JEAN-TALON EST, ST-LÉONARD

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

100 anni

DI CAMMINO INSIEME CONFERMANO UNA PERENNITA'!

VENITE A VISITARE IL MAGNIFICO *Giardino* DELLE RIMEMBRANZE

Nell'intento di dare vita ad un luogo di memoria e di commemorazione accogliente e piacevole, Le repos Saint-François d'Assise ha allestito il 'Jardin du Souvenir' ("Giardino delle Rimembranze"). Ispirato ai giardini del Rinascimento, questo spazio verde e fiorito è decorato con due magnifiche fontane prodotte in Italia. Questo giardino, nei suoi particolari, mira a riprodurre una piazza centrale dedicata alla memoria di San Giovanni Paolo II, assicurando ai visitatori un'atmosfera serena, invitante al raccoglimento ed alla serenita'.

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE HA INAUGURATO IL SUO NUOVO MAUSEOLEO COLOMBARIO SANTA *Famiglia*

Il 20 aprile scorso, Sua Eccellenza Mgr Christian Lépine, arcivescovo di Montréal, ha proceduto alla benedizione del mausoleo-colombario la santa famiglia.

Siete tutti cordialmente invitati a visitare questo nostro e vostro mausoleo-colombario; vi troverete una vasta scelta di cripte per bare e di nicchie per ceneri. Considerando i gusti ed i valori della comunita' italiana, in questo nuovo mausoleo scoprirete delle innovazioni come: "l'alcove Sainte-Famille", uno spazio familiare unico che raggruppa cripte e nicchie.

Il mausoleo-colombario Sainte-Famille è stato concepito considerando le esigenze e le aspettative della nostra fedele clientela di origine italiana.

PER ULTERIORI INFORMAZIONI, CONSULTATE IL NOSTRO SITO INTERNET:

RSFA.CA

1916 - 2016

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
COLUMBARIUMS · MAUSOLÉES · CRÉMATORIUM · CIMETIÈRE

6893, rue Sherbrooke Est
Montréal, Québec H1N 1C7
514 255-6444
1-844-355-6444
info@rsfa.ca
www.rsfa.ca

Langelier